SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs, Maart 29 2012 - Edicion-7 Vol.1774 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Ta na gobierno pa contesta awor!

GOBIERNO TA PAGA UN COMPANIA 450 MIL DOLLAR PA AÑA PA MANTENE WEBSITE ARUBA.COM!

SI OF NO?



Mike de Meza ta hunga cu trahadornan di Lotto na forma inhumano!

Partido MEP na Juan David Irausquin



MEP sa kico e kier pa Aruba: Status Aparte!

Abo sa kico AVP kier pa Aruba?

Rumor desde ayera ta:

LO KITA TUR TRAHADOR VALERO Y LO TUMA ALGUN BEK PA OPERA E TERMINAL

Valero y gobierno mester trece claridad!

STA. CRUZ -- Rumornan a cuminsa circula cu for di ayera merdia un di e ehecutivonan di Valero cu awor ta na Aruba a informa algun empleado di Valero "off the record" cu e deal cu PetroChina a cay na awa y cu Valero lo bay over na "mud ball" e planta y opera e refineria di Aruba como terminal cu un cantidad minimo di trahado. A ser bisa cu Valero kier a bende e refineria y opera solamente e terminal. Ya, nan ta sacando diferente piesa for di magazijn pa manda Merca! Como tambe ta desmantelando. Nos a purba di haya informacion di Valero mes pero no a logra. Gobierno di su banda tampoco no ta informando kico ta pasando. Tur esakinan ta crea mas incertidumbre bao di e trahadornan!

Situacion na refineria awor ta mescos cu na 2009

DIFERENCIA TA CON E TEMPO EY AVP A HUNGA CU DOLOR DI PUEBLO!





Benny Sevinger su maneho di estranheria ta anti-arubiano!

Segun Bill Day:

The plant was losing about half a million dollars a day

Valero shutters Aruba plant

Turista a hera hoga diarazon merdia na Radisson Hotel



PARTIDO MEP NA JUAN DAVID YRAUSQUIN

MEP SA KICO E KIER PA ARUBA: STATUS APARTE!

ABO SA KICO AVP KIER PA ARUBA?



STA. CRUZ -- Na man di partido AVP bo no sa mas kico pa spera! Juan David Yrausquin cu a vota CONTRA e presupuesto di Pais Aruba, mustrando asina su falta di confianza den su propio gobierno, awor mester "make up" pa e daño cu el'a causa su partido. Juan David Yrausquin awor kier bin cu un referendum pa pueblo scoge entre INDEPENDENCIA y STATUS APARTE. Juan David den su desesperacion pa gana cariño di Mike Eman bek, ta cometiendo erornan gravisimo, un eror di principiante. Pesey MEP ta bisa Juan David públicamente: MEP a lucha pa nos logra nos Status Aparte y MEP lo para duro pa mantene nos Status Aparte. Pesey MEP no ta permiti pa AVP entrega ni un tiki di nos Status Aparte. Pesey MEP kier e Status Aparte cu nos Libertador Betico Croes a logra pa nos pais dia prome di Januari 1986! Pero e pregunta ta, Juan David, kico ABO kier pa Aruba? Kico AVP kier pa Aruba? Pasobra AVP sigur no kier mantene nos Status Aparte cu nos a logra cu hopi sodor y sanger na 1986! AVP poco poco kier hiba nos mas den scochi di Hulanda. Y Juan David, scucha esaki bon, den scochi di Hulanda no tin lugar pa Status Aparte. Den Union Europeo NO tin lugar pa nos Status Aparte. Asina ta mucha homber, reflexiona, bo ta na tempo ainda. NO mishi cu e klomp'i oro cu bo Tata mes a lucha duro pe. No bira mes traidor cu e famia Eman, cu si a traiciona e lucha di nan Tata y nan Abuelo.

Tiramento na San Fuego a resulta di ta un alarma falso



STA. CRUZ -- Diamars anochi alarma a ser bati pa un tiramento na San Fuego. Aki un persona lo a ser tira. Na yegada polisnan a topa e cabayero aki y el'a bisa cu un tal Omar a tir'e. A bin resulta cu e meneer aki tabata bao influencia pisa di un of otro substancia. El'a ser deteni y hiba warda di Santa Cruz pa mas investigacion.

Coriente ta dal persona di un compania priva na Marriott Hotel

STA. CRUZ -- Diarazon atardi tanto Polis y Ambulance a ser manda pa Marriott Hotel caminda coriente lo a dal un persona. Na yegada nan a topa cu e cabayero aki cu di parti pafor no tabata mustra di tin kemadura, ocasiona ora coriente pasa door di e curpa humano. Personal di Ambulance haciendo un bon trabao, a opta pa trece Hospital pa mas chekeo medico.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Ta na gobierno pa contesta awor!

GOBIERNO TA PAGA UN COMPANIA 450 MIL DOLLAR PA AÑA PA MANTENE WEBSITE ARUBA.COM!

SI OF NO?

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta cu gobierno y/o ATA a decidi di cambia e webmaster cu ta mantene e website aruba.com. E persona aki lo tabata gana 50 mil dollar pa aña y el'a ser hala un banda. Na su lugar gobierno a decidi di tuma un compania nobo pa un otro webmaster mantene e website aruba.com cual ta ser paga 450 mil dollar pa aña! Ademas no por a haya informacion si lo tabata tin destaho publico pa e trabao aki. GOBIERNO TA PAGA UN COMPANIA UN SUMA DI 450 MIL DOLLAR PA AÑA PA MANTENE E WEBSITE ARUBA.COM. SI OF NO? Ta na gobierno pa contesta awor!

NA CAMINDA PA DIA DI GAÑA GAÑA, 1 DI APRIL 2012

MEP CU ENCUESTA RIBA FACEBOOK:

CUAL TA E MENTIRA DI GABINETE MIKE EMAN CU MESTER GANA E PREMIO E AÑA AKI?



STA. CRUZ -- Partido MEP ta teniendo un encuesta riba Facebook caminda kier scucha di e usuarionan cual ta e mentira cu e aña aki mester gana e premio di MENTIRA DI AÑA pa Mike Eman y su gabinete. Den apenas algun minuut di cuminsa e encuesta, ya tin hopi comentario. E mentira mas comenta riba dje ta cu Mike Eman a priminti cu desde DAY ONE e ta bay baha prijs di awa y coriente cu 25%. Algo cu naturalmente el'a bin haci net contrario. Pa colmo awor e kier cambia su palabranan y awor e ta bisa ONE DAY e lo baha prijs di awa y coriente. Pues di DAY ONE, desde e prome dia, el'a cambi'e awor pa ONE DAY, un dia. Otro mentira cu a wordo presenta ta e hecho cu Mito Croes lo ta nos Libertador y no Betico Croes. Of cu MEP ta busca independencia. Uno masha remarcable ta e expresion di Mike Eman: "Nos tin un team y nos tin un plan", pero e team nan tin, e plan no, of ta e plan nan tin, pero ta te ey el'a keda. Tambe tin hende ta haya cu e mentira mas grandi ta dia Mike Eman a bisa "Pueblo, porfin por hala rosea atrobe", siendo cu locual cu e tabata kier men realmente ta cu Pueblo lo hala su ultimo rosea. No por lubida e promesa cu el'a haci dia di e manifestacion dia 8 di December 2012 di NO bay firma nada na Hulanda, pero ya dia 14 di December el'a firma! E mentira clasico di Mike Eman ta "Dia prome di Januari 2010, nos lo kita mitar di BBO y dia prome di Januari 2011, BBO lo keda completamente elimina'! Of su mentira cu e ta bay kita e brandstofclausule, ambos mentira Mike de Meza mes a desenmascara, pasobra Mike de Meza mes a bisa cu Mike Eman por kita e brandstofclausule, pero e ora Mike de Meza ta bay sconde den e prijs. E mentira cu a wordo considera como esun di mas cruel tabata esun contra e propio parlamentarionan di AVP y AVP Plus cu a sostene e presupuesto 2012. Esey tabata siman pasa ora cu pa 2'or di madruga Mike Eman cu cara seco a bisa den Parlamento cu tur cos ta bon cu Valero y ni 8 ora despues e ta declara cu e refineria lo shutdown. Anto pa colmo cu lider di fraccion Baba Herde ta gaba cu ta pa promer biaha un presupuesto a ser aproba cu 2/3 parti sin cu e tabata consciente cu su propio lider a tum'e haci. Mester bisa si cu tur locual a wordo comenta ta al caso y 100% veridico! Asina e lista di mentira ta sigui crece.

Segun Bill Day:

The plant was losing about half a million dollars a day

Valero shutters Aruba plant



STA. CRUZ -- Valero Energy Corp. has shut its refinery in Aruba and “no production is taking place,” company spokesman Bill Day said Wednesday. The plant was closed on Monday, he said. The San Antonio-based refiner said on March 19 that it would suspend production indefinitely at the plant because it isn't profitable. The refiner cited weak margins and “unfavorable refinery economics” that are expected to continue as reasons for the shutdown. The plant was losing about half a million dollars a day. For at least two years, Valero has said it was considering “strategic alternatives,” including a sale, for the 235,000-barrel-a-day refinery in the Caribbean.

Turista a hera hoga diarazon merdia na Radisson Hotel



STA. CRUZ -- Diarazon merdia ambulance a ser manda cu urgencia pa Radisson Hotel caminda aparentemente un persona lo a hoga of a hera hoga. Segun informe hasta trahadornan lo tabata dunando prome auxilio. Polis tambe a presenta na dicho Hotel pa tuma nota kico a pasa. Mientras Ambulance a tuma e persona over, nan a transport'e cu urgencia pa Hospital.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Fraccion di AVP parce di no tin ningun benul di finanzas publico di nos Pais



STA. CRUZ -- Na comienzo di e reunion pa trata e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda, nos fraccion a presenta un mocion na unda ta urgi Gabinte Eman pa nan adapta e presupuesto di nos Pais pa 2012 na e desaroyonan actual teniendo na cuenta e ciere di Valero. Fraccion di AVP no kier a bay di acuerdo pa e mocion aki keda trata den e reunion, pa motibo cu nan no ta mira ki relacion e ciere di Valero tin cu nos finanzas publico y tampoco no ta mira e relacion cu nos finanzas publico tin cu e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda. Di e manera aki ta bira bisto cu e fraccion di AVP no sa kico ta e esencia di e protocol firma cu Hulanda y nan no tin ningun benul di finanzas publico di nos Pais. Den e presupuesto di nos Pais pa 2012, Gabinete Eman a tene na cuenta cu Valero lo paga e minino di 10 miyon florin na Pais Aruba den e luna di Juni. Esaki conforme na locual a ser acorda Jentre Gabinete Eman y Valero den e settlement agreement di Mei 2010. Awor cu Valero a stop di opera, esaki ta significa cu nos Pais no lo conta cu e entrada aki mas. Ta bin acerca cu e caha di Gobierno tampoco lo recibi entrada di e empleadonan di Valero, e contratistanan cu tabata labora eynan y tampoco no lo recibi entrada di tur esnan cu ta brinda servicio na Valero. Pues e spin off effect di e ciere di Valero tin su consecuencia pa e entrada di Gobierno y pesey e entrada cu a keda premira den e presupuesto di 2012, mester wordo adapta mas pronto cu ta posibel pa asina refleha e cambionan aki. E ciere di Valero ta pone cu Gabinete Eman no por conta mas riba un crecemento economico di 8.2% pa 2012 y tampoco riba e 6,4% cu Banco Central ta premira na crecemento economico pa 2012. Pasobra e calculonan aki ta basa riba e hecho cu Valero lo ta den operacion normal durante henter 2012 y esaki no ta e caso mas. Pesey ya caba Banco Central ta haciendo su calculonan nobo y Gabinete Eman tambe lo mester ahusta su cifra di crecemento economico, si acaso e nan kier goberna na un manera responsabel den 2012. E ahuste aki ta necesario pa nos por tin un mihor bista di e estado di e finanzas publico di nos Pais. No ta un secreto cu e finanzas publico di nos Pais ta den un desbalanza total y nos ta coriendo deficitnan miyonario pa cual Gabinete Eman mester fia placa cada vez pa por cubri e buraco aki den nos finanzas publico. Cada ves cu fia placa pa cubri e deficit, nos debe nacional ta subi tambe. Pa 2012 e deficit financiero ta 270 miyon y nos debe nacional ta na 3 biyon florin, pero e ciere di Valero ta pone cu nos Pais su deficit y su debe nacional lo bira hopi mas grandi. Como cu den e protocol cu Aruba a firma cu Hulanda a acorda cu lo investiga di ki moda y bao di cual condicionan lo bay refinancia e debe di nos Pais, ta bira mas necesario pa Gabinete Eman haci e ehercicio di ahusta e presupuesto na e desaroyonan actual. Sin e ahuste aki lo ta dificil pa stipula di ki manera y bao di cual condicion lo bay refinancia e debe di nos Pais.

Pues asina nos por mira cu tin un relacion entre e ciere di Valero cu nos finanzas publico y tambe cu e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda. Ta un lastima cu fraccion di AVP no kier tuma tempo pa haci nan trabou di controla Gabinete Eman y informa Pueblo kiko ta pasando riba e tereno di finanzas publico na nos Pais.

Envez di esaki, nan ta sinta haci politikeria riba costo di Pueblo, sacando potret di stoel bashi y documento pa mustra ken ta sinta den Sala di Parlamento of no. Nos Pais lo ta mas beneficia si acaso e fraccion di AVP por hinca e mesun esfuerzo aki na controla y evita cu Gabinete Eman ta caba di malogra e Pais aki cu debe, cu awor mester bay wordo refinancia bao condicionnan cu ta pone nos autonomia na peliger.

Pueblo ta puntra: *La Reina a bin te bay y ainda nada!*

AL FIN TA KI DIA "LINEAR PARK" TA KEDA CLA?

Retraso y mas retraso djis pa beneficia "amigo financista di campaña".



STA. CRUZ – E proyecto di Linear park ta otro proyecto dudoso di e gobierno di Mike Eman. A pasa un cantidad di luna y practicamente no ta mira ningun progreso den e proyecto. Dia cu Famia Real a bini Aruba a core habri un parti den pura y despues cu Famia Real a bay, a bolbe cer'e cu waya y te awe ainda e promer fase di e proyecto aki no ta cla. Si esaki mes no ta cla, ta ki tempo full e proyecto mes di Linear Park lo keda cla, esey pueblo ta puntra cada dia! A malgasta miyones di florin di pueblo y nada te ainda. Por mira cu tin un cantidad di tegel mal pega y hopi a lanta y hasta ta ser bisa, cu si mas di 1000 hende para hunto riba e parke e tegelnan ta zak den otro. Mal trabao, mal planning y tutu total! Den un conferencia di prensa minister Benny Sevinger ta declara bobedad tras di bobedad! Segun Benny a ordo palo di luznan pa e parke y no a tene cuenta cu na Aruba ta usa coriente 110! Ta ki sorto di hende a prepara e proyecto aki? Ta ki sorto di compania a haya e proyecto miyonario aki, cual a bira un desastre total? Ta ki control a ser hiba? Con por ta posibel cu ainda e parke aki no ta cla!! Un minister Benny ta declara cu di e proyecto aki, gobierno a siña hopi! Pero no ta mes un partido AVP tabata tin tur plan, tur solucion y e team den campaña 2009, pa haci tur cos perfecto? Ta con por ta posibel cu tanto blunder ta wordo cometi den e proyecto aki! Ta dicon e proyecto aki a bay asina straño? Un destaho publico full robez cual na mey mey di e proyecto ata placa lo a caba! Un proyecto caminda equiponan special lo mester a pone tegel y al final ta un paar di trahador tabata cana ariba abao cu tegel den hemchi y riba lomba pa pega. Gobierno debe pueblo hopi splicacion, con por malgasta placa di pueblo sin mas asina y te awe e proyecto no ta cla. Tur esaki djis pa beneficia "amigo financista di campaña" di un tal minister y partido.

LIDER DI MEP:

SITUACION NA REFINERIA AWOR TA MESCOS CU NA 2009

DIFERENCIA TA CON E TEMPO EY AVP A HUNGA CU DOLOR DI PUEBLO!



STA. CRUZ -- E siman aki atrobe ta un siman difícil pa empleadonan di e refineria. Siman a habri cu e noticia cu varios a perde trabao. Esnan cu ainda tey no sa pa cuanto tempo nan tey. Empleadonan ta sinti nan masha defrauda den e compania, pero mas ainda, den Gobierno di Mike Eman. Nan ta defrauda den e compania, pasobra e compania ta sconde información pa nan. Y unico información cu nan ta haya di compania ta con duro Mike Eman y Mike de Meza ta traha pa wanta e refineria habri. Ta mescos cu ta vocero di gobierno nan a bira. Pero nan ta mas defrauda ainda den AVP. Pasobra ta hustamente e partido aki na aña 2009, ora e planta a wordo baha, a hunga cu e dolor di empleadonan y a demoniza e gobierno na mando e tempo ey tirando tur culpa riba Nel Oduber y su gabinete. Ta hustamente AVP a priminti nan cu lo habri e refineria bek. Y pesey nan a deposita nan confianza den partido AVP. Y awor nan mester mira, con e mesun AVP ta hunga wega cu nan. Te cu dos siman pasa, apenas algun ora prome cu Valero a haci su anuncio, ainda AVP a gaña e trahadornan cu nada lo no pasa. Un grupo di trahador a acudi na cas di partido dia 18 di Maart y tur politico di AVP a gaña nan cu Valero no ta bay cera. Coordinadornan di AVP cu ta gana 20 miyon florin pa aña ta yama radio dos biaha pa dia, pa bisa cu e refineria no ta bay cera. Pero awe e realidad ta otro. Y esey tin e empleadonan mas defrauda. Nan tin un inseguridad cu ta colga riba nan cabez, mientras cu AVP ta sigui hunga wega cu nan. Mientras tanto e planta a baha completamente, no tin producción mas. Unico cos cu ta sucediendo ainda, ta cu ta manertene e product cayente, pa e no bira duro den e liñanan. Esaki ta permiti cu por lanta e planta bek un dia pa otro. Esaki a tuma lugar na 2009 tambe, pues e situación actual ta mescos cu e shutdown di 2009. E preguntas cardinal ta, pa cuanto tempo Valero lo sigui haci esaki?

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER - CROES:

MIKE DE MEZA TA HUNGA CU TRAHADORNAN DI LOTTO NA FORMA INHUMANO!

STA. CRUZ -- Empleadonan di otro empresa tambe ta pasando momentonan di angustia; esnan cu ta traha na Lotto pa Deporte. Gobierno kier kita e empleadonan for di trabao na e fundación Lotto pa Deporte, pa pone nan den otro fundación, cu no tin nada aden. Ta pakico? Pa despues djis laga e fundación nobo aki bay bancarota y laga e trahadornan riba caya? Unico cos cu e trahadornan ta pidi ta un garantia di trabao. Acaso esey ta asina tanto pidi pa Mike de Meza? Claro cu no. Mama y tata di famia, cu di un dia pa otro mester cambia di doño di trabao, sin seguridad, naturalmente no por acepta esey sin mas. Nan tin nan yiunan pa cria, algo cu mi ta sigur cu minister De Meza ta compronde. Ta nan bon derecho e ta. Mike de Meza a priminti nan cu nan no mester firma te ora nan bay sinta y negocia, y awor atrobe Mike de Meza a kibra su palabra. E minister aki berdad tin problema cu e berdad y cu simplemente tene su mes na su palabra. Ta kico e empleadonan a haci Mike de Meza pa e trata nan di e forma aki? Nan a traha semper na bienestar di Lotto y di Deporte. Ta nan a percura pa dia Mike de Meza a bira minister e a haya "honderden duizenden" den caha di Lotto. Nan sigur no merece e trato aki.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER - CROES:

MI ORACION Y PENSAMENTO TA CU EMPLEADONAN DI VALERO

Ta di lamenta cu nos moción pa e fondo di garantía no a wordo acepta pa AVP!



STA. CRUZ -- Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes a expresa su convivencia cu empleadonan di e refinería y nan famia. "Tur dia miembronan di partido MEP ta reuni cu gruponan di empleado, cu ta busca un lugar pa expresa nan desapunto y nan preocupación. Nan a busca ayudo cerca AVP, pero nan no ta haya oído eynan. Nan a bay Cas di Partido pero ta mentira so nan ta tende eynan. Nan coordinadornan ainda ta yama radio tur dia pa sigui gaña cu e refineria no lo cera. MEP ta un partido social democrata, un partido cu ta para cerca di e trahador.

Cu ta purba di tur forma pa lucha pa e bienestar di e trahador. E centenares di mama y tata di famia cu a perde trabao y cu posiblemente por perde trabao, ta nos preocupación awor aki. Y nos ta purba di sostene nan mas tanto posibel den e trayectoria aki. Mi ta lamenta cada dia mas, cu e mayoría den Parlamento no a sosten nos moción na mei di 2010 pa traha un fondo di garantía pa e empleadonan. Nos tabata sa caba na 2010 cu e cos aki lo no dura largo y pesey nos a pidi garantía pa e trahadornan. Pero prome cu nos a caba di presenta e moción, ya e parlamentarionan di AVP a grita den coro cu nan ta contra e moción, cu e moción mester bay den prullebak.

E ora mi tabata sa caba cu henter e reunion di e 'settlement agreement' no tin sentido mas, pasobra sin sa kico e contenido di e 'settlement agreement' tabata, ya AVP tabata cla pa vota na favor di e refineria y contra e empleadonan. En vez cu nan cada un cuestiona mi prioridadnan, mihor nan cuestiona nan mes dicon nan a vota CONTRA e fondo di garantia aki. Mescos a pasa e siman aki, ora mi a presenta un mocion pa Gobierno presenta cu urgencia un plan pa yuda e empleadonan di Valero. Prome cu mi a caba di les'e, ya nan a grita duro CONTRA. Mas despues nan a realiza cu politicamente ta un suicidio si nan ta contra, y despues di bastante debate, nan a acepta pa mi por a entrega e moción. Te hasta esey nan kier a nengami, pa entrega e moción! Ey bo ta mira cu e parlamentarionan di AVP no ta tuma nada den serio den parlamento, simplemente tur cos cu ta di AVP ta voor, y tur locual ta di MEP ta contra. Tambe por nota cu nan no tin interés mes den yuda empleadonan di Valero. Mi ta lamenta e posición infantil aki di AVP. Y mi ta lamenta cu nos no tin e fondo di garantía pa e empleadonan awor, pero esey lo no desencurasha nos. Nos lo sigui traha duro pa yuda nan. Ta hustamente den e momentonan difícil aki nos mester ta mas uni cu nunca, pa asina hunto nos yuda e empleadonan di Valero.

Recordatorio

SIMAR ta recorda docentenan pa asisti na reunion informativo

STA. CRUZ -- Sindicato di Maestro di Aruba kier a recorda tur docente interesa, pa asisti na un anochi informativo. Directiva di SIMAR tin como un di su puntonan di accion pa recluta miembro nobo. E biaha aki a dicidi di bay mas cerca di docentenan organizando encuentronan den bario. E prome encuentro ta pariba di brug. Durante e encuentro aki lo trece informacion dilanti di loke e trabao sindical ta encera, splicacion di e importancia di ta miembro di SIMAR y di e benifishinan cu ser miembro tin. Tambe lo tin informacion di e paketenan atractivo cu Franke hypotheken tin pa miembronan di SIMAR y di parti di Aruba Bank lo tin informacion di nan ofertanan pa prestamo y compra di auto cu porcentahe di renta special pa e miembronan. E encuentro aki lo tuma lugar diabierna, 30 di Maart pa 7:30 pm na Filomena College y ta destina pa maestronan di school, tanto miembro como no miembro di SIMAR. Entrada ta gratis.

Impuesto di vehiculo di motor 2012:

Pa dia 31 di Maart e impuesto di e prome mitar di aña mester ta paga

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu pa dia 31 di Maart 2012, e impuesto di vehiculo di motor di e prome mitar di aña mester ta paga.

Esaki ta encera cu e clientenan cu na e momentonan aki tin solamente e prome kwartaal di aña paga, mester paga e di dos kwartaal no mas tarda cu dia 30 di Maart proximo. Na e clientenan kendenan ainda no a cumpli cu pago di e prome kwartaal, ta conta cu nan lo mester paga mitar aña di e impuesto inclui gasto di e plachinan.

Ta conseha tur esnan kendenan ainda no a haci pago di impuesto di nan auto, truck, brommer etc., pa haci esaki mas pronto posibel y asina evita cu e debe ta keda acumula.

MEP TA REACCIONA RIBA ASUNTO DI TAKEAWAY NA PARLAMENTO:

MEP A PAGA E PLACA BEK Y TA BON PA MELVIN TROMP TAMBE PAGA E 9 MIL FLORIN BEK





STA. CRUZ -- Fraccion di MEP a tuma nota di un articulo skirbi pa Melvin Tromp (AVP) den cual e ta cuestiona cu dos Parlamentario di MEP, sr. Ady Thijsen y sra. Xiomara Ruiz-Maduro lo a bestel cuminda diamars ultimo, pero lo no tabata tey na un reunion den Parlamento. Ta di lamenta cu e Parlamentario ey no a haci un investigacion debido prome cu e publicacion. Pasobra si el'a haci e investigacion, lo el'a haya sa cu no ta berdad cu nan no tabata tey y ademas cu aki ta trata di un equivocacion. Un equivocacion cu ainda ta bao di investigacion, pero mientras tanto MEP a manda paga e cumindanan cu eroneamente a wordo pidi pa su parlamentarionan. Pero, paga debe bek ta algo cu Melvin Tromp no sa kico e ta! Melvin Tromp a pasa man cu 9 mil florin di placa di pueblo, pa e bay viaha, fiesta y goza y sin cu e tin intencion di paga bek. Anto net e persona aki, cu no tin e consenshi pa paga 9 mil florin bek, ta esun cu awor kier punta dede riba dos parlamentario pa un cuminda di 35 florin! Ta bon pa Melvin Tromp sigi e ehempel aki y cuminsa paga e 9mil florin bek cu el'a pasa man cune, pasobra pueblo por hasi hopi bon usodi e placa aki

ATENCION:

Na e ladronnan di Waya di Little League Ball Park di Savaneta

Boso no tin ningun nocion ni e minimo sentimiento humano pa cu e desgracia grandi y dolor cu boso acto inhumano y bochornoso a causa nos chikitinnan cu ta train tur atardi ariba e Veld aki. Ora nan a yega e Veld y mira nan Veld cu un buraco di mas di 50 meter, Boso no tin gevoel? E veld aki a wordo recien completamente renoba ariba hopi esfuerzo y sacrificio, trahando sumamente duro nos a logra drecha e Veld aki, pa den un momento di bobedad y ignorancia Boso a yega manera CRIMINALNAN sin escrupulo den scuridad di anochi bay cu mas di 30 meter di waya.

Pa cuminsa e wayanan aki NO tin KOPER, ta di hero nan ta. E crimen cu Boso a comete tin un solo "Testigo" cu a mira Boso haci boso fechoria. Na su debido tempo, lo E sa di huzga Boso y kere mi, ami lo tin hopi pena di Boso.

Na haci malo na otro, peor na muchanan chiquito, pasobra e maldad lo persigui Boso y lo dal dos biaha mas duro bek. (Ley di Karma). Unico cos cu mi ta pidi Boso, please no coy mas waya.

E waya ta costa hopi placa, e traao pa drecha loque Boso a daña tambe ta costa placa. Rondia cosnan util pa haci den nos cuminidad.

Nos ta traha sumamente duro, pero hopi duro pa nos tene nos hubentud for di caya y Boso como hendenan grandi y scapa caba, ta bin destrosa, habraca tur nos bon trabao cu nos ta haci pa nos Hubentud di Savaneta.

Tene berguenza na Boso mes y aleha leu for di practica maldad.

Jani Thijsen

Penningmeester C.B.S.

SETAR celebrando 10 aña di SETAR's Family Egghunt







STA. CRUZ -- SETAR's Family Egghunt lo ta dia 8 di April proximo. E aña aki SETAR ta celebra 10 aña cu ta organiza e evento di mas grandi di buscamento di webo pa henter famia di Aruba, e famoso SETAR Family Egghunt. E SETAR Family Egghunt 2012 ta tuma lugar diadomingo dia 8 di April 2012 na Renaissance Market Place cu lo fungi como e centro di e actividad den combinación cu e buscamento di webo (Egghunt) cu ta sosode tur rond di nos isla cuminsando for di 10'or di mainta te cu oranan di anochi lo tin actividad y presentacion pa e pueblo di Aruba por participa na dje. Ademas di e tradicional Egghunt, e biaha aki lo tin 2 actividad extra. Un di nan ta e "Location Challenge" cu ta encera cu durante di e dia ta anuncia 5 diferente lugar na Aruba y e participante mester bay na e sitio menciona pa por participa, haciendo diferente tarea eynan y asina por gana premionan atractivo. E otro actividad ta "Tech-Hunt" cu ta specialmente pa esnan cu tin un smartphone, laptop of tablet, manera por ehempel un Ipad of Galaxy Tab. E participante na Tech-Hunt ta ricibi e diferente hintnan via un "application" cu e mester download. Pa e parti di atardi, cuminsando for di 5'or di atardi lo tin presentacion di e famoso "Rincon Boys" y e banda popular "Tsunami" pa entretene e publico. Lo bay tin varios premio manera placa cash, tablet, celular, weekend stay y mucho mas. Participantenan sigui e evento via Canal 90, Facebook y e smart devices pa haya hints. Lo tin diferente actividad pa mucha tambe durante henter dia na Renaissance Market Place cu lo ta e localidad caminda ta reclama e premionan. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw





Cool FM 98.9 tambe ta support Earth Hour







STA. CRUZ -- Cool FM 98.9 tambe ta support Earth Hour.

Diasabra awor rond mundo lo celebra Earth Hour. Esaki lo ta 31 di Maart di 8:30 di anochi. Aña pasa tabatin algun persona a uni riba facebook pa asina haci esaki tambe na Aruba. Nan a logra traha t-shirts y a acerca Cool FM y diferente otro compania y organizacion pa participa.

Cool FM ta apoya bon causa y a paga tur e luznan y airco di radio pa 1 ora. E aña aki lo participa atrobe y tambe ta yuda promove e idea aki. Edward Erasmus a pasa den studio di Cool FM den e programa The Morning Show pa asina papia di e topico aki y tambe a duna t-shirts pa e locutornan y pa regala e oyentenan e dianan aki. Ban cuminsa na nos mes y cambia nos forma di gasta energia y awa.

Con nos por yuda nos planeta pa nos futuro generacion?

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

BENNY SEVINGER SU MANEHO DI ESTRANHERIA TA ANTI-ARUBIANO!



STA. CRUZ -- Siguiendo ehempelnan di Mike y Mike pa desvia atencion for di e situacion berdadero di pais Aruba, Benny ta haciendo tur maniobra pa desvia atencion for di e consecuencianan di su politica riba tereno di estranheria; entre otro e ta hundi su mes den un cantidad di proyecto y esaki - hunto cu e portanan habri, hasta pa personanan deporta y criminalnan, e amnestia y e “algemeen pardon” - probablemente cu bista riba eleccion di 2013, pues un vision miope (kortzichtig), na lugar di weita den futuro.

Benny a haya un problema acerca, cu e no por a spera na 2009, ora cu Valero a duna AVP un man pa deroca e gobierno anterior, esta e probabel cierre di Valero. Pasobra, si e a habri e portanan, hasta pa personanan deporta y criminalnan, ta na unda e lo kier pone e centenares di empleado local di Valero y di e contratistanan, cu lo EXIGI trabao, den caso cu di berdad Valero cera su portanan y no haya cumprador?? Ta exactamente situacionnan manera esaki - den cual un gobierno mester na prome lugar defende interesnan di su propio hendenan, esta e localnan, PROME cu nan ofrece acomodacion na cualquier nacionalidad stranhero, pues un maneho pro-local - a conduci na e politica y maneho riba tereno di estranheria for di 2006. Cada “vergunningsplichtige”, na momento di haya un permiso di estadia y pa traha, tabata sa di antemano cu e permiso ey tabata valido solamente pa un ex - periodo di tempo.

Si e persona ey a keda Aruba despues di e periodo ey, sin a extende su permiso, ta solamente E, ademas di esun(nan) cu a lague (sigui) traha sin permiso, ta culpabel, y responsabel pa su ilegalidad! Pakico ta nos pueblo mester bay paga pa NAN fechoria? Awor ta haci como sifuera ta Aruba ta culpabel cu un persona a viola nos leynan! Esaki ta inaceptabel! Cu e “maneho” nobo di Benny, e ta perhudica e LOCAL, pero pio, e ta perhudicando nos pais! Estudionan haci na Canada y na Merca ta demostra cu un maneho di laga tur hende drenta y legaliza ilegal, tin e consecuencia directo y inmediato, cu e cifranan di criminalidad lo aumenta drasticamente! Y Aruba ya ta experenciando esaki caba! Criminalidad a aumenta barbaramente caba!E maneho estricto di tres aña a wordo introduci na 2002 caba - y no manera Benny ta bisa na 2006 - pa regula e entrada di forza laboral stranhero, como proteccion di nos propio forza laboral, tanto actual como futuro; esaki a duna su frutonan aki na Aruba.

Si nos compara e maneho por ehempel di Bermuda - e isla cu e entrada mas halto per capita den regio, y cu tambe tin un turismo grandi – nos ta mira cu nan tin e leynan di inmigracion 10 biaha mas stringente cu esnan di Aruba, y cu un "crime-rate" super abao! E "crime- rate" abao aki ta a consecuencia di nan maneho stringente. Mi kier remarca aki tambe cu ora bo "crime-rate" ta abao, bo lo tin mas tempo pa dedica na problemanan social di bo pais mes.E gobiernonan di Bermuda ta hiba un maneho manera nan mes ta yame "pro-Bermudians" y "Bermudianization", mientras cu aki Benny su maneho ta "anti-Arubians" y DE-Arubianization"! Y esaki solamente cu miras riba eleccion! Loke Benny ta haciendo, ta haci nos mas dependiente di stranhero, consecuentemente pone nos localnan bao stress pa nan no perde e pan cu nan ta gana,pa despues bin yama nos hendenan pa floho!No lubida e presion cu ta wordo poni riba maestronan di school basico pa tuma muchanan ilegal, haciendo e klasnan incontrolabel, unda e maestro mester duna les den diferente idioma.

Contrario na e maneho anti-local di Benny, nos sí ta kere den un maneho cu ta protege e sector laboral pa crea stabilidad economico, enbes di ta depende di "cheap-labor" pa haya voto "on the long run"! Aki tambe Bermuda tin un restriccion pa evita "cheap-labor": bo mester tin por lo menos un "graduate degree" pa bo por haya un permiso pa traha na e isla. Y asina tin masha hopi otro restriccionnan, e.o. riba procedencia, gezinshereniging, etc. etc.

Y apesar di tur esaki Bermuda tin un entrada per capita 4 biaha mas halto cu Aruba! Nan sí ta kere den nan propio hendenan!E politica anti-Arubiano y di des-arubianisa aki di Benny ta realizacion di e promesa di Mike Eman durante campaña 2009, cu e a reitera e anochi di 25 di September 2009, esta cu AVP lo habri portanan di Aruba pa cualkier stranhero sin distincion cu of sin strafblad! A yega tempo pa nos pueblo lanta y exigi nan derechonan; manera e cancion di Bob Marley ta bisa: "Get up, stand up for your rights, don't give up the fight"! Nos ta na tempo ainda, ban scapa loke nos por scapa ainda!

Diabierna ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number 2012 di vehiculo cu no ta den uso

Pa haya posibel dispensacion di impuesto pa e siguiente kwartaal

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta participa cu diabierna, dia 30 di Maart, ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di aña 2012 di e vehiculonan cu no ta den uso. E condicionnan: Ta asina cu un cliente cu tin un vehiculo cu no ta den uso y cu no lo bay ta den uso pa un tempo, e no lo tin mester di paga e impuesto di un of mas kwartaal durante aña, solamente si e cliente a cumpli cu e siguiente condicionnan. 1. E cliente a entrega e plachinan di number na Servicio di Impuesto prome cu e kwartaal cuminsa y 2. E plachinan di number a keda aden pa un kwartaal of mas durante aña. Entregamento di plachinan di number: Cliente por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Oranjestad of na un Oficina di gobierno den districto. E cliente ta acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. Pa medio di e formulario e cliente ta declara cu e ta entrega e plachinan di number di su vehiculo. Alavez e cliente ta duna e motibo pakico e ta entrega e plachinan por ehempel: pa motibo di biahe largo, vehiculo ta daña etc. Si doño di vehiculo a fayece: Den caso cu doño di vehiculo a fayece, ta posibel cu un miembro di famia ta entrega e plachinan di number di e vehiculo concerni. Alavez ta posibel cu casa di e fayecido ta autoriza un persona pa haya e number. Eventualmente e herederonan tambe por laga pasa e number riba nomber di e persona cu nan ta desea. Tur e herederonan mester firma pa e traspaso di number y nan ta apodera un persona pa regla esaki. Servicio di Impuesto tin e formulario 'Verklaring van geen bezwaar bij voertuig overdracht' cu e herederonan por usa. Despues ta entrega e carta di apoderacion hunto cu un notificacion di fayecimento di Censo. Ta reserva e number pa e aña fiscal coriente: Servicio di Impuesto ta warda e plachinan di number solamente pa aña fiscal 2012. Durante e periodo aki ta reserva e number tambe pa e doño di e vehiculo. Despues di e aña fiscal aki, e cliente ta core riesgo di perde su number si acaso e no reacciona. Periodo cu e plachi ta keda aden: E dispensacion di impuesto ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di number aden. Solamente si e plachinan di number a keda aden pa un kwartaal of mas completo, e ora e cliente no lo tin mester di paga e impuesto di e periodo concerni. Por ehempel: si e vehiculo ta daña pa un luna so durante un kwartaal y e doño a busca e plachinan di number bek, e ora toch e mester paga e impuesto di e kwartaal ey completamente. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden sino pa cada kwartaal di aña. COMUNICADO DI PRENSA No tin dispensacion cu forza retroactive: No ta duna dispensacion di impuesto cu forsa retroactivo. Esaki ta debi cu mester paga e impuesto delanta. Un cliente cu entrega su plachinan di number na e momentonan aki, no por haya dispensacion mas pa e prome kwartaal di aña 2012 (Januari, Februari y Maart) debi cu e kwartaal aki a cuminsa caba. Dispensacion na e momentonan aki: Manera ya menciona, pa haya dispensacion di impuesto e cliente mester haci un declaracion y entrega su plachinan di number prome cu e kwartaal cuminsa. E plachinan di number cu keda entrega na e momentonan aki lo por cai bou dispensacion di impuesto pa e di dos kwartaal, esta April, Mei y Juni 2012. Manera menciona e cliente mester tene cuenta si, cu den caso e busca su plachinan di number bek durante e kwartaal aki, esta durante e luna di April, Mei of Juni, e cliente lo mester paga e di dos kwartaal completamente. Dispensacion no ta conta pa gasto di plachi: Cliente por haya dispensacion pa e impuesto solamente y no pa e gastonan di e plachinan di number. Semper e cliente lo mester paga Afl. 20,- pa gasto di e plachinan aki.



Jennifer Sembler di Destination Weddings and Honeymoon na Aruba





STA. CRUZ -- Recientemente tabata na Aruba srta. Jennifer Sembler di e revista Destination Weddings and Honeymoon. Aña pasa tambe Jennifer tabata na Aruba y e biaha aki e kier a cubri diferente angulo di producto nan ariba nos isla.

Jennifer ta un freelancer cu ta skirbi pa Houston Chronicle tambe y ta viaha rond mundo cu su articulonan interesante. Hunto cu sr. Ricardo Croes di ATA nan a bishita sr. Benjamin Petrochi di ARUHIBA y a keda hopi impresiona cu e calidad di cigar netamente Arubano.

Tambe Jennifer a almorza na Zeerover promer cu su salida di Aruba y haci bon comentario di su originalidad.

Ariba e potret nan por aprecia srta. Jennifer Blemer hunto cu sr. Croes di ATA y tambe Benjamin Petrochi di ARUHIBA.



Teatro "Dreamscapes " den bário di Paradera:

Stars on Stage (SOS) ta presenta e tremendo obra di teatro hubenil "Dreamscapes" bao direccion di e director di teatro Angelo Angela .

STA. CRUZ -- Angelo ta hopi conoci debi na su trayectoria amplio den e mundo di teatro. Uno hopi popular den tur esnan popular tabata: "E Muher di Boton" ,un obra original skirbi pa Angelo,tocante muhernan di Sta. Cruz den añanan 40.Y cual tabatin hopi comentario positivo di prensa Arubano. E biaha aki e ta dirigi e obra "Dreamscapes "presenta pa un grupo di hoben super talentoso di S.O.S Paradera, presentando asina resultado di tur e trainingnan di varios luna. Tu esaki Diasabra 31 di Maart y Diadomingo 1 di April. E obra ta trata di un grupo di hoben cu tin soñonan similar ta topa otro den nan soñonan. E hobennan ta goza plenamente di e mundo di e soño aki, pero kico realmente tin tras di e soñonan ey. E obra aki ta priminti di bira masha spectacular cu un décor fabuloso. Cu e obranan di teatro den diferente bario na Aruba FARPA, e organizacion organizador ta promove teatro bao di hubentud. Docentenan bon prepara den e ramo di teatro y baile ta guia e hobennan y den un programa intensivo di training y eynan nan ta descubri nan talento. Un produccion asina ta e momento culminante y e grupo ta merece apoyo di un y tur pa duna balor na nan empeño. Danki na e cooperacion y apoyo di CedeAruba, UNOCA, Samenwerkende Fondsen, Prins BernhardFonds e proyecto aki y e produccion di teatro aki ta posibel. Cu di e forma aki nos por sigui promove teatro na Aruba especialmente bao di hubentud. E obra di teatro aki ta tuma lugar Diasabra 31 Maart pa 7'or di anochi y Diadomingo 1 di April pa 6'or di atardi na Club Caiquetio! Entrada ta 5,- pa persona. Bini uno, bini tur ban apoya nos hobennan den Paradera. Lo tin ocasion pa hobennan cu ta interesa pa forma parti di e grupo aki y pone nomber di biaha despues di e presentacion.

DOW lo cuminsa asfalta e caminda na Ruby

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa cu diahuebs 29 di Maart 2012 lo cuminsa cu e trabaonan pa asfalta e caminda di santo na Ruby cu ta core for di cas cu adres Westpunt # 9 te cu Ruby # 56. Pa por haci e trabaonan menciona lo mester cera e caminda menciona. En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uso di e caminda si no ta pa bo yega bo cas.

Lo cera e caminda pa tur trafico den ambos direccion y lo indica e ceramento cu borchi y hekkinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabao por ocasiona.

Trahadornan di Wit Gele Kruis a pasa curso di test di oido na babynan



STA. CRUZ -- Milen Everon a splica di e bishita di Hulanda cu Wit Gele Kruis tin e siman aki unda e personalnan di Aruba a haya un curso pa sa con test oido di baby. Nan por sigui haci esaki cu e babynan na Aruba. Na aña 2007 tambe personal di Hulanda a bin Aruba y trahadornan di Wit Gele Kruis a haya nan curso. Despues cu logra pasa esaki, nan a ricibi nan certificado. Na 2008 personal di Hulanda a bolbe bin Aruba pa mira con e trabao ta bayendo. Personaldi Aruba a keda so pero e contactonan entre Aruba y Hulanda a sigui. Awor na 2012 ta cinco aña cu nan ta haciendo e screening di problema di oido na e babynan. E test di oido aki ta cerca babynan recien naci di 4 te cu 7 dia nan ta haya bishita di Wit Gele Kruis y aki ta aserca e mayornan si nan ta desea pa haci e test aki serca nan yiu, si un baby ta cay riba otro risico tin otro machine cu por controla esaki unda Wit Gele Kruis tin dos machine pa haci e controlnan aki, tur e babynan normal ta haya e OAE cu no ta cay bou risiconan y baby cu nace chikito y problema cu nan mester haya sanger ta haya e ABR. Sra Everon a splica cu cada mil baby cu nace sigur cu dos tin un problema cu e oido na Aruba tin un 5 pa 10 baby cu nan tin problema cu oido of ta ful sordo cu esaki nan ta mandanan pa FEPO of Hospital pa haci un diagnostico pa sigui wak kiko nan ta scucha of no, e risico aki no ta halto pasobra bo tin baby cu ta nace cu vocht patras di orea y pesei por haci cu e testnan no ta sali bon y ta haya un liquido cu despues e orea ta funcionando bon. Locual Wit Gele Kruis ta haci e prome siman ta bay cerca e babynan na cas ta haci e prome test si e prome test sali malo ta bay e siguiente siman cu e mes un aparato cu ta e OAE y si e dos biahanan cu e sali malo ta bay pa e di tres pa cuatro biaha cu e ABR y di biaha di e cuatro simannan nan ta wordo manda na dr Cabenda of Raven ta bay haci un investigacion profundo cu diferente entrenadonan.

Kind regards,

Fundacion Hadicurari ta invita miembronan di Centro di Pesca Hadicurari pa un reunion na e Clubhuis nobo



STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki Fundacion Centro di Pesca Hadicurari (FCPH) ta invita tur su miembronan pa un reunion informativo diasabra awor 29 di Maart 2012, di 7'or pa 9'or di anochi na e Clubhuis recien transforma na di dos piso di Centro di Pesca Hadicurari. Di e forma aki ta invita tur e miembronan di Hadicurari pa bin admira e Clubhuis cu su ambiente crioyo y di famia cu a keda transforma conforme nan deseo y alavez tende di e proximo plannan di e fundacion. E trabaonan pa converti y renoba e di dos piso na Centro Hadicurari pa transforma esaki den un Clubhuis a tuma mas cu anticipa pero awor cu e ta yegando su punto culminante e cambio ta bisto. Meta di e proyecto aki ta hustamente pa bin cu un lugar unda piscadornan hunto cu nan famia y amigonan por pasa un rato agradabel, na unda ta sirbi bebida y cuminda na prijs local/crioyo. Directiva di FCPH ta invita tur piscador di Hadicurari pa asisti na e reunion informativo aki pa asina haya sa mas informacion nan encuanto progreso di e proyecto di nos Clubhuis y tur nos plannan pa cu esaki.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

PETICION NA PRESIDENTE DI PARLAMENTO PA STOP MUCHACHADA DI PARLAMENTARIONAN DI AVP

STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Booshi Wever ta relata loucal a sosode den parlamento refiriendo na un lista unda ??? a firma p.e. “Den un carta pa sr. Paul Croes, presidente di Parlamento, mi a pidi’e pa e pone un paro na e muchachadanan di coleganan di partido den Parlamento, di hiba redo na nan corant comprometi. Esaki basá riba e noticia den Diario di mi ausencia den Parlamento dia 27 ultimo, na ora di trata e fondonan pa DOW pa careteranan; despues cu presidente debidamente a informa Parlamento e motibo di mi ausencia,e relato ta pone esey den duda.

Como si fuera poco, Diario ta haya di parlamentarionan di AVP y ta publica tambe, copia di e lista riba cual parlamentarionan a haci nan bestelling di nan lunch pa e dia ey. Aunke e dia ey mi no tabata presente den Parlamento, toch patras di mi nomber ta aparece “mi” bestelling! Mi a pidi presidente y griffier, tanto via message, como den e carta, pa investiga con e bestelling a aparece riba e bestelling. Mi a mustra presidente tambe riba su responsabilidad pa pone un fin na e muchachadanan, c.q. shisherianan aki.

Anexo: copia draft carta

PARLAMENTO DI ARUBA

Sr. P. Croes - Presidente
Parlamento di Aruba
L. G. Smith Blvd. 72
Prste.

Oranjestad, 28 maart 2012

Subj.: 1) articulo den corant encuanto ausencia den Parlamento;
2) publicacion den corant di lista di lunch

Señor Presidente,

Ayera pa motibo di un quebrante di salud mi no por a atende e reunion publico encuanto e WIF, di cua bo a informa Parlamento debidamente.
Si mi no tabatin e quebrante ey mes, lo tabata na mi persona si mi lo a participa na tal reunion den sala, of si mi a sigui esey via radio of via Internet. Y pa bo informacion mi a sigui e reunion via Internet .Esaki mi a splica caba den un carta anterior. Locual no ta di aprecia, y pues mi ta condena, ta cu parlamentario(nan) di AVP ta haya bon pa bay prensa, particularmente bay na e medio comprometi, pa haci un buya di e asunto aki, creando tambe e impresion di lo contrario. Un potret no tabata falta!
Como si fuera poco, e medio comprometi ey ta wordo suministra cu un copia di e lista pa bestelling di lunch durante mesun reunion ey, riba cua patras di mi nomber ta aparece un “1”, indicando cu lo mi a pidi e prome choice riba e lista. Bo por splicami, sr. Presidente, con mi por a yena e lista ey, si mi no tabata den Parlamento? Mi ta pidibo encarecidamente pa (laga) investiga ken por a yena e lista “den mi nomber”. Ta falta pa tabata un parlamentario di AVP cu a yena e lista pa mi! Mesun peticion a bay pa Grifier tambe mediante un message, kende pues ta haya copia di e carta aki
Yena e lista sin autorizacion ta uno; copia bo medio comprometi pa pone hende den un mal “spot” ta di mas. Mi ta spera cu abo, tumando bo responsabilidad como presidente, lo papia cu e muchanan di e fraccion di AVP, y cu bo lo sa di pone un paro na e muchachadanan aki.

Atentamente,

Candelario A. S. D. Wever - Parlamentario Ciudadano
Cc: Griffier
Prensa

Birkenstock ta introduci su representante pa Miss Teen Aruba International 2012, srta. Ismari Arends



STA. CRUZ -- E sandalia-, slof- y zapatonan mas comfortable y saludable pa bo pia Birkenstock tin e placer pa laga Aruba cera conoci cu su candidata pa e certamen Miss Teen Aruba International 2012. Cera conoci cu srta. Ismari B. S. Arends. Ismari tin 17 aña di edad, naci dia 10 di Juni 1994 y ta bishita Colegio Arubano den klas HAVO 4. Ismari ta un persona cu semper ta bezig cu diferente actividad. Ismari ta gusta explora naturaleza, gusta aventura, pasobra Ismari ta di opinion cu cada aventura riba su mes tin diferente experencia y les cu nan. Ismari ta gusta socializa cu personanan local y tambe di diferente pais unda por haci intercambio di cultura y lenguahe. E ta gusta biaha pa siña conoce otro pais y nan cultura. Despues di school Ismari ta dedica su tempo na fotografia, landamento, actuacion, traha riba puzzel, haci obra di man y tambe modela hunto cu su agencia di modelahe KOMA Models. Den futuro Ismari lo kier bay den e direccion di maneho y kier siña mas di ley pa asina e por bira un abogado exitoso. Cu e logro aki Ismari kier ta un role model pa tur hoben cu kier logra exito den nan bida. Riba e pregunta “Dicon abo ta stima Aruba?” Ismari a contesta lo siguiente: “Ami ta stima Aruba pasobra aki ta unda mi a nace y crece. Aruba tin su propio Universidad unda nos por haya estudio mas avanza. Aruba ta un isla chikito y dushi: e clima ta fantastico, vooral ora awa yobe onverwachts. Aruba ta brinda varios actividad y lugarnan historico cu si mi no por bay viaha mes, semper lo tin algo pa haci riba e dushi baranca Aruba cu su hendenan amabel. Ami ta biba cerca di beach y mi ta encanta bay beach! Aruba ta rondona cu lama blauw cual ta algo unico. Nos tin nos mesun lenguahe y ademas nos por papia 4 of 5 diferente idioma mas y ta pesey ami stima Aruba”. Birkenstock cu su 2 sucursalnan na L.G. Smith Boulevard 108-3 y Palm Beach Plaza tin pleno confianza den SeNd Productionz pa e preparacion completo di su representante Ismari Arends. Pa abo mustra bo apoyo y sigui tur e pasonan di Ismari durante e certamen cu lo culmina dia 15 di Juli, click “like” na e fanpage di “SeNd Productionz” riba facebook. Nos ta desea Ismari hopi exito durante e certamen!

Seccion di Pesca di Santa Rosa y Aruba Reef Care a presenta:

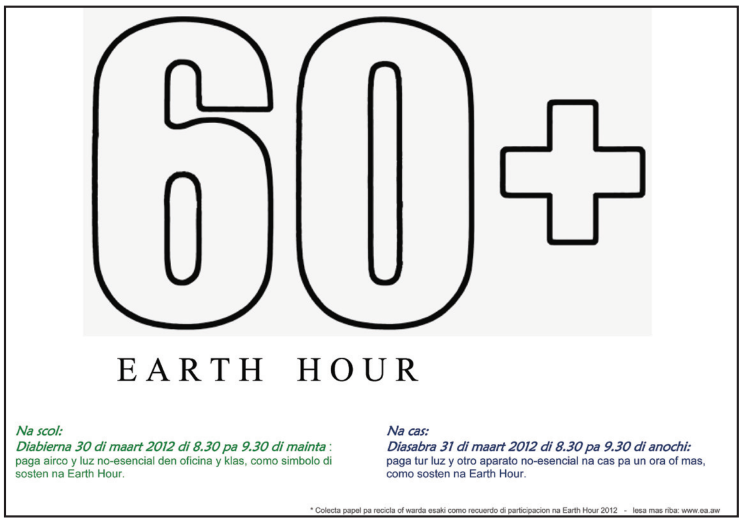
Nos rifnan di Coral rond di Aruba"na dos 5de klas di Prinses Amalia School





STA. CRUZ -- Seccion di Pesca di Santa Rosa y Aruba Reef Care a ricibi e petición for di docente di Juffrouw Maura Roa, pa haci un presentación cu e tópico: "Nos rifnan di coral rond di Aruba". Sr. Castro Perez di sección di pesca di Santa Rosa a prepara un presentación y un video pa e alumnonan di 5de klas por haya un mehor impresion kico ta un rif di coral, ki tipo di rif di coral ta existi y tambe e diferente tipo di coral cu nos por haya rond di Aruba. Sr. Perez a presenta un lectura Power Point y cu a ilustra cu hopi potret y diagrama kico exactamente ta un rif di coral y tambe e alumnonan a haya e oportunidad pa siña identifica e diferente tipo di coral cu tin rond di Aruba. Hopi nomber di coral ta prácticamente describi e coral. Por ehemplo coral di seso "brain coral", e parce un seso di berdad. E alumnonan di e dos 5de klasnan a keda fascina cu e presentación. E presentación tabata hopi colorido y a mustra e coral mas bonita cu bo por haya rond di Aruba. ARIBA E FOTONAN ADHUNTO POR APRECIA E ALUMNO DI PRINSES AMALIA SCHOOL DEN COMPANÍA DI JUFFR. MAURA ROA, SR. CASTRO PEREZ DI SECCION DI PESCA DI SANTA ROSA Y ARUBA REEF CARE KENDE TABATA ENCARGA CU E PRESENTACION.

Ministerio di Enseñanza y Departamento di Enseñanza Aruba ta desea di encurasha tur school, tur maestro, alumno y mayor pa participa activamente na Earth Hour 2012



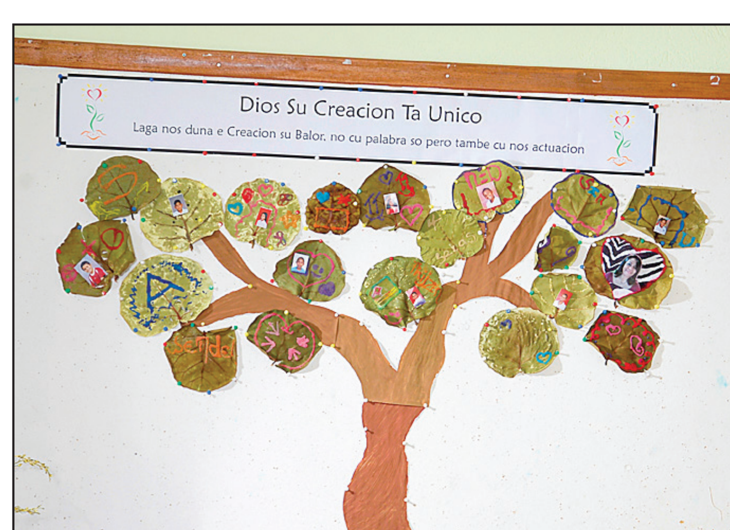


STA. CRUZ -- Earth Hour, of den Papiamento: E Ora di Nos Planeta, ta un evenemento mundial unda tur hende di diferente pais cu ta participa ta paga luz pa un ora largo. E aña aki esaki lo tuma lugar diasabra 31 di Maart di 8.30 pa 9.30 di anochi. E motibo principal pa participa na Earth Hour ta como un muestra cu nos ta consciente di e cambionan di clima cu nos mundo ta pasando aden. Di e forma aki nos ta compromete di haci algo al respecto. Earth Hour a start na aña 2007 na Sydney Australia. Na Aruba diferente persona den nos comunidad tabata participa individualmente. Na aña 2011 a forma un grupo pa organiza esaki mas structura: Earth Hour Aruba Community. Un di nan metanan ta pa logra haya mas persona y organizacion pa participa. Na aña 2011 ya caba algun school a participa door di paga nan airco di klas pa un ora durante les riba e diabierna prome cu Earth Hour. E aña aki Ministerio di Enseñanza y Departamento di Enseñanza Aruba ta desea di encurasha tur school, tur cabezante, maestro y alumno pa participa activamente na Earth Hour 2012. Cada school, klas, maestro y alumno por haci esaki pa medio di iniciativanan chikito pa haci nos mucha y hobennan mas consciente di nos medio ambiente. Den forma digital a manda un carta pa tur school pa pidi atencion pa Earth Hour 2012. Via email a inclui tambe un poster cu e logo di Earth Hour cu ta ilustra e 60 minuutnan cu e luznan ta wordo paga. E alumnonan por kleur, verf, of beplak esaki y colg'e na school, na cas of otro establecimento pa yuda promove E Ora di Nos Planeta. Ban pone atencion riba e importancia di e cuido di nos medio ambiente, tanto pa nos muchanan di awe como pa e futuro generacion. Nos ta encurasha tur school na Aruba pa paga nan airco y luznan no-esencial den oficina y den klas riba diabierna 30 di Maart, for di 8.30 pa 9.30 di mainta, como muestra di sosten na Earth Hour 2012. Riba e website Enseñansa Aruba - www.ea.aw por lesa un poco mas di Earth Hour. Tambe por sigui Earth Hour Aruba Community riba facebook.









Tecla Kelly Hernandez a celebra 60 aña





STA. CRUZ -- Den fin di siman den un bon ambiente di famia y amigonan, presidente di SAC, Tecla Kelly a celebra su 60 aña pa cual un beach party a ser organiza.









Cornelia Croes 75 birthday





STA. CRUZ --Recientemente a tuma lugar na Centro di Bario Savaneta celebracion di e bunita edad di 75 aña

di Sra. Cornelia Croes Koolman, acompanja pa su yiunan, nieto y nietanan, henter famia y su amistadnan.

Acompanja pa Zeta Band y un bunita serenata di tipico nos Herencia. Cora un biaha mas masha masha pabien

y cu Papa Dios dunabo hopi aña mas banda di tur bo sernan keri.



ARUBA LEGALIZE CONTESTANDO FADA:

INFORMACION DUNA DOOR DI FADA TOCANTE CANNABIS Y SU EFECTONAN NO TA CUADRA CU REALIDAD (part 1)

STA. CRUZ -- Aruba Legalize ta tuma e oportunidad aki pa reacciona riba e topico “Cannabis y su Efectonan” cu a ser publica den prensa algun dia atras. Primeramente nos kier a trece dilanti cu nos intencion ta pa educa tur hende corectamente ariba e topico aki, esta Cannabis (Marihuana). Ta nos deseo pa pensa cu un fundacion manera FADA, cu ta traha riba e parti educativo y preventivo pa cu droga ta haci esaki corectamente. Lamentablemente den Diario fecha 7 Maart 2012 FADA ta demostra un biaha mas un incapacidad enorme den conocemento di e materia. Cu tur e informacion disponibel riba internet, FADA no mester lubida cu awendia hasta un mucha chiquito por subi riba internet y haya tur informacion cu nos ta bay trece dilanti. Nos pueblo merece pa wordo informa corectamente y esey ta nos meta cu e articulo aki cu ta reacciona riba e articulo di FADA cu ta yena cu informacion incorecto. Nos tin di remarca cu ningun di e efectonan cu FADA a menciona cu e cannabis ta haci cu bo curpa y/of bo mente ta berdad. No tin prueba di loual FADA a trece pa dilanti den su articulo insinuando cu Cannabis ta haci tur e dañonan cu nan a menciona. Mi ta conseha tur hende cu ta desea di haya informacion corecto pa nan por bay riba “www.youtube.com” y yena como titulo: Dr. Donald Tashkin Marijuana Lung Cancer Study; den e documentario aki Dr.Donald Tashkin ta elabora ariba e topico di cancer di pulmon y ki relacion esaki por tin cu humamento di marihuana. E estudio a wordo haci ariba un grupo di 450 hende cu ta huma entre 1 pa 3 cigaria di cannabis of tabaco pa dia pa un periodo di 30 aña. E grupo aki a wordo reparti den 3 sub-grupo caminda tabata tin un grupo cu tawata huma cigaria so, un otro grupo ta huma cigaria y cannabis , un otro grupo cu ta huma cannabis so pa e periodo ya menciona. E resultado di e estudio a sorpresa dr. Donald Tashkin y su team pasobra e resultado a mustra cu aunke cannabis ta mas pisa cu cigaria e no ta haci ningun daño na e pulmon den niun sentido. Cu otro palabra dr. Donald Tashkin ta bisa cu cannabis no ta duna cancer di pulmon y tampoco ta duna ningun maleza cronico pulmunario mihor conoci na Ingles como COPD (chronic obstructive pulmonary disease) of na Hulandes conoci como CARA (chronische specifieke respiratoire aandoeningen). Un otro documentario cu ta hopi interesante pa waak ta esun di Dr. Dreher: "Marijuana Cannabis Use In Pregnancy"; den e documentario aki dr. Dreher ta elabora ariba humamento di cannabis durante e periodo di embarazo. Aki tambe Dr. Dreher ta keda sorpresa cu e resultado di e estudio. E estudio a wordo haci riba un grupo di hende muher na estado cu a wordo reparti den 4 sub-grupo; un grupo cu no tabata huma nada, un grupo cu tabata huma entre 1 pa 10 cigaria di cannabis pa siman, un grupo cu ta huma 11 pa 20 cigaria di cannabis pa siman, y un grupo cu tabata huma 21 pa 70 cigaria di cannabis pa siman. E resultadonan a mustra cu yiunan naci for di e muhernan cu ta huma cannabis durante cu nan ta na estado a nace completamente normal y di bon peso. Pa un periodo di mas di 10 aña e muchanan aki a wordo studia riba nan crecemento, comportacion, memoria y desaroyo en general. Tur e resultadonan a mustra di ta positivo pa tur e muchanan. Cu otro palabra e muchanan ta completamente normal. Reaccionando ariba e efectonan cu FADA ta menciona manera problema cardio vascular y respiratorio, den e documentario di dr. Donald Tashkin e ta amplia riba esaki y ta contradeci tur loual FADA a trece pa dilanti.

Kenro Softball Team cu un tremendo sportdag awe diabierna

STA. CRUZ -- Kenro Softball Team cu un grandioso sportdag diabierna awor cuminsando for di 5:30pm riba veld di La Fama. Liga 50 y Liga 60 plus lo mira accion mientras cu esaki lo bay den combinacion cu 2 all star game. Pa 7:00pm Liga 50 e seleccion di pariba lo midi forza contra seleccion di pabao. Pa 9om den Liga 40 e seleccion di pariba tambe lo enfrenta e seleccion di pabao. Finalmente den liga 50 Astros Chill lo bataya contra San Nicolas Movers. Ambiente lo no bay ta falta unda DJ y un banda sorpresa lo ta presente. Fanaticada di softball ban veld di La fama diabierna awor pa asina duna sosten na e evento di Kenro Softball team recaudando fondo pa nan organizacion.

SPORTDAG KENRO SOFTBALL TEAM VELD DI LA FAMA DIA 30 DI MAART 2012

Ora:	Team	vs	Team
17.30 – 19.00	Bambino Florsheim	vs	NAPA Boomerang (Liga 60)
19.00 – 20.30	Seleccion Liga 50 Pariba	vs	Seleccion Liga 50 Pabao
20.30 – 22.00	Seleccion Liga 40 Pariba	vs	Seleccion Liga 40 Pabao
22.00 – 23.30	Astros Chill	vs	San Nicolas Movers (Liga 50)

FUTBOL VETERANO ENTRE ARUBA Y CORSOU DIA 30 Y 31 DI MAART

STA. CRUZ -- Diabierna Dia 30 di Maart Corsou ta na Aruba representa pa un seleccion 50 plus y e tremendo oncena di Marquita e equipo cu ta e sensacion, e no. 1 y e unico invicto na Cosou (35 plus). Ariba tereno di Britannia e mesun diabierna 30 di Maart pa 7 pm seleccion 50 plus Aruba bao direccion di Chinto Curiel lo enfrenta Corsou y mesora despues pa 8.30 Caravel lo midi forza cu Marquita di Corsou.

Diasabra 31 di Maart un seleccion 50 bao direccion di Lucho Zambrano (estranjeronan 50 plus di Aruba) lo duna Corsou un sabor di futbol 50 di Aruba pa 7 pm y despues pa 8.30 pm Roy Croes lo ta cu su (messi) Barcelona pa duna Marquita di Corsou un bon despedida.

Un bataya formal. Tur wega lo ta ariba tereno di Britannia y cu esaki e invitacion pa henter e fanaticada di futbol pa bin baha stress y presencia weganan internacional di caliber y alavez support nos veteranonan. Entrada ta completamente gratis.

Kenro Vets ta titula campeon "Copa Himno y Bandera 2012"

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, Maart 25 2012 e torneo di tur aña, esta "Copa Himno y Bandera di Aruba" a termina. Kenro Vets cu a enfrenta Aruba Jrs. General Store/L.G. a titula campeon ganando di Aruba Jrs. cu e score di 11 pa 7 den un bon partido manera semper ora e dos eterno rivalnan aki topa cu otro. Na tercer lugar a keda Astros Balashi Chill ganando di Surprise Home sweet home real Estate cu a keda na di cuater lugar entre di 12 equipo di Liga Mayor cu a participa den e torneo. Den e torneo "Dutch Caribbean himno y Bandera" tambe Kenro a titula campeon. Aparentemente tin algun pelotero/fanatico cu no a compronde con e campeonato aki ta hinca bon den otro. Ta asina cu tin dos pool. Un pool di Aruba cu ta pool A: Aruba Jrs., Kenro, Astros y Kibaima. Di Corsou pool B: Jaws, Sharks, Flamboyan y Old Parr Boomerang cu a substitui Dragons di Bonaire. E regla ta esun cu gana mas wega y tin e averahe di careda mas halto ta bai final. Aunque tin dos of tres equipo den su pool cu por a gana tres wega, e averahe di mas careda ta keda conta y semper un team di pool A ta enfrenta un team di pool B. Pues na final Aruba mester enfrenta un team di Corsou (cu excepcion si Old Parr Boomerang a clasifica). Aki tambe Kenro a titula campeon cu tres wega gana y MAS careda cu e otro teamnan den su pool cu a pone bai e final contra Jaws di Corsou cu a bandona tereno, pasobra nan no a compronde e sistema di rotacion di umpernan. Organisadornan ta spera cu tur hende ta compronde esaki y pa futuro stop di bin cu reclamonan innecesario.

Pabien na Kenro como campeon di "Dutch Caribbean"y "Copa Himno y Bandera di Aruba". Aruba Jrs. L.G. a keda como sub-campeon di "Copa Himno y Bandera 2012".

ARUBA LEGALIZE CONTESTANDO FADA:

INFORMACION DUNA DOOR DI FADA TOCANTE CANNABIS Y SU EFECTONAN NO TA CUADRA CU REALIDAD (part 2)

STA. CRUZ -- Pa e parti di hende muher na estado dr. Dreher ta duna un splicacion cu ta completamente contra e ponencia di FADA. Falta di motivacion pa studia, pa haci deporte, pa ta creativo no ta algo cu ta bini cu e consumo di Cannabis. Al contrario Micheal Phelps ta e campeon mundial Mericano di natacion y ta huma cannabis. Mayoria artistanan di musica, poema y diferente otro aspectonan di arte ta huma, pero no solamente artistanan si no tambe abogado, jurista, dokter, comerciante y mucho mas. Mientras cu segun FADA tur e hendenan aki falta motivacion y creatividad cu ta induci pa e consumo di Cannabis, “I Don’t Think So”. Al contrario bo por conclui cu nan ta altamente motiva y inspira. Cu Cannabis ta duna herpes ta un di e barbaridad mas grandi cu FADA por a trece pa dilanti. E isolacion cu FADA ta menciona ta pas cu consumo di cocaina y of crack cocaine (base, bazooka, free base). Absolutamente esey no ta e caso cu consumo di Cannabis. E impotencia cerca di hende homber ta un bofta den cara di tur homber cu ta huma Cannabis y esaki tambe ta completamente falso y incorecto. Na ingles tin un dicho ta bisa “actions speak louder than words”. Asina tambe na Aruba e resultado di e consumo di droga y tur e problemanan cu ta bin cune, ta refleha un maneho deficiente di parti di tanto FADA como tur otro cu ta responsabel pa educa y asina preveni cu hende ta haci e fout basa riba curiosidad di bay purba kico cu ta. Falta di duna informacion corecto i adecuadamente ta e causa primordial di esaki. Loke cu ta wordo questiona ta e seriedad y capacidad di e dirigentenan di FADA mirando e hecho cu FADA tin 27 aña di existencia tratando cu e parti preventivo, educativo y informativo di droga y e resultadonan ta papia cla y raspa. E problematica di droga nunca a disminui al contrario ta aumenta so e la keda aumenta durante e añanan cu a pasa y awor tin varios centro pa rehabilitashon den diferente bario. Prome cu tur cos hende mester corda cu nos tur ta differente, no ta tur hende ta reacciona mescos riba remedi, droga, cuminda, bebida, etc. Pero si ta forma grupo di hende cu ta reacciona mescos cu otro. Esaki ta significa cu locual ta haci un cierto effecto ariba bo no necesariamente lo haci e mesun efecto ariba un otro hende. Tambe tin un maneho deficiente pa yuda cura esnan cu a cay den droga cu tambe mester wordo educa pa nan por participa na nan mesun recuperashon. Si en berdad ta asina cu tin e problematica di droga na pecho anto lo a recuri na sabiduría, conocemento y experiencia den tur aspecto pa por aplica un maneho preventivo y curativo. Atrobe esaki no ta e caso y ta persisti pa aplica un maneho cu ta duna un resultado limita y no ta evalua otro maneho pasobra ta bay encontra di nan filosofia. Nos lo amplia mas ariba di e topico di maneho aki den futuro articulonan cu nos ta bay publica. No ta nos intencion pa ataca FADA al contrario nos deseo cu FADA por haci un trabao mas eficiente y asina logra enberdad cu hende no tin cu experiencia adiccion den niun forma. Nos ta spera di nos curazon cu niun hende mester cuminsa cu niun sorto di bisio. Si esey ta e caso, spera cu e vicio ey no ta bay acuesta di e persona su salud fisico, su salud mental, su bida familiar, social, laboral, y spiritual ni su situacion financiero. Consumo di Cannabis no ta bay gepaard cu niun di e problemanan menciona. A bira tempo pa para e gañamento aki. Mester stop di purba di mal informa y mal educa e pueblo di Aruba. Mentira nunca a prevalence, berdad semper ta alcanz’e. Pa mas informacion busca nos riba Facebook riba Aruba Legalize. (https://www.facebook.comprofilephp?id=100003329926361)



Atletanan di Y Track a haci un bon papel den AYC Invitacional



STA. CRUZ-- Den e weekend di himno y bandera a tuma lugar den Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota , competencia di atletismo internacional. Cu participacion di atletanan di Curacoa , St. Maarten y Suriname.

E competencia tawata di nivel hopi halto, na unda e atleta mas conoci di Suriname, esta Ramona van der Vloot, cu a competi den varios competencianan riba nivel mundial, tambe a participa.

Nos atletanan di Y Track a train hopi duro pa e evento aki. Atletanan di Y Track a gana 9 medallia di oro , 5 zilver y 10 brons.

Atletanan di Age group a haci nan maximo esfuerzo pa domina e atletanan hoben di Curaçao y Surinam.

E siguiente atletanan di age group mucha muher a gana medaya : Tony Lisa Brown 2 medallia di oro pa high jump (1.25m) y 800m (2:45) y silver sprint 60m (8:56) , Davenka Duncan 2 medallia di brons high jump (1:15m) y baseball throw (32.26m), Deborah Cecillia 1 brons 800m (2:49) , Shauwnee Schmidt 1 oro baseball throw (39.84m).

Mucha homber age group : Jahleel Heemstad 2 medalia di brons pa high jump (1:20m) y baseball throw (42.95). Theodore Baptist 1 medaya di brons : sprint 60m (9:01). Nos otro atletanan di Age group tambe a mustra un bon presentashon na unda nan a mehora nan personal best time, hopi proud di nan. Y Track su atletanan di U-17 y 20+ tambe a hasi un bon presentacion e dos dianan aki.

Nan a kibra nan personel record y a demostra cu nan ta e mihornan di Aruba. Jelisa Nedd a gana 3 medallia di oro : sprint 100m (12:38), 200m (25.67) shot put 4kg (9.60m) y 1 zilver pa 400m (1;01:81) . Lixandra Geerman 1 zilver pa 100M (12:88) y 1 brons pa long jump (4:68). Chayenne David 1 medallia di brons pa shot put 4kg (8.31).Naomi Cecillia a gana 1 medallia di oro 800m (2;41:68) y 1 zilver 1500m (5:56:68)

Mucha hombernan tambe a demostra tur loke nan por Reginald Kock medallia di brons 200m (24:01) , Levan Brown zilver shot put (10:47) , Gregory v/d Linden brons pa 1500m (5:42:28) y Ludwin Werleman brons discus throw (17:67). Team di relevo di mucha muher U-17 di Y Track Jelisa Nedd , Lixandra Geerman , Chayenne David y Naomi Cecillia a gana medallia oro cu un tempo di 51:37 .

Team di relevo mucha homber U-17 di Y Track Reginald Kock, Gregory v/d Linden, Nahum Occean y James Val a core cu un tempo di 50:50 pero door di un mal paso no a gana e medallia di oro.

Y-Track tambe kier a menciona cu nan Atletanan Jelissa Nedd y Lixandra Geerman lo ta representando Aruba aki dos siman na Carifta Games 2012. Esaki lo tuma lugar na Bermuda y ta wordo considera un di e eventonan mas grandi den region Carribeense di Atletismo pa hoben nan di U-17 y U-20.

E equipo di Y-Track lo sigui prepara pa competencia nan local I International den 2012. E otro evento den exterior lo ta Dutch Caribbean Open Championship, cual lo tuma lugar 22 I 23 di Juni 2012 na Corsou. Despues di un bon presentation di e Atletanan di Y-track den AYC, Y-Track ta spera cooperacion di AAB pa por haci esaki posibel asina e atletanan aki por sigui saca cara di Aruba den e deporte di Atletismo.

Coach Kenneth Lucas, Anthony Illidge y Frederick Peash ta hopi orguyoso mes di tur e atletanan cu a participa na e evento grandi aki.

STAR & FIGURECOMPETITION "THE BARRACUDAS"



STA. CRUZ -- E weekend cu a pasa “Barracudas Synchro Club” tabatin e segundo turno di examen pa e grupo di "beginners". Pues e atletanan aki apenas a cuminsa cu synchro na Septemebr 2011, y lo hasi un total di 4 examen pa anja, e asina yama "STAR". Henter e grupo cu a participa a pasa e examen cu un resultado positivo! Pabien na e sigiente atletanan:Victoria Geurts, Nina Rep, Barabara Gomez, Valeria Munoz, Kainah Croes, Livanca Ras, Casey-Ann Hermosen, Abigail Arends, Sharon Dirksz, Denise Inesia, Mary Jane Wong.Pa e atletnan cu ta forma parti di e preseleccion tabatin un competencia di figura. E resultado tabata lo sigiente: 12 aña y menos: 1. Abigail De Veer, 2Erica Jaramillo., 3. Talisah Beke, 4. Seraphima Fit, 5. Rizhaylee Bello, 6.Nathania Riley,7. Isabella Noguera, 8. Anastasia van Daal, 9. Zenzi Croes, 10.Zurienne Dabian11. Keyla Polo

13-15 aña:

1. Kyra Hoevertsz, 2. Alexandra Mendoza,3. Ariadne de Goeij,4. Femke Rutgers, 6. Chelsey Mejia Torres, 7. Marjolein Rutgers, 8. Giulia Brezovar, 9. Amanda Morales

16-18 aña: 1. Nikita Pablo, 2. Nathifa Sarman, 3. Jitva Sarman, 4.Neftaly Albertsz, 5. Nathania Taylor.

E preseleccion aki ta preparano pa e sigiente competencia den exterior. Kyra Hoevertsz hunto cu Alexandra Mendoza lo bai Suissa pa participa na e Swiss Youth Open na luna di April. Nan lo competi den e evento di solo (Kyra Hoevertsz) y duet (Kyra Hoevertsz y Alexandra Mendoza).

E seleccion completo di 12 aña y menos y 13-15 lo bai Canada na luna di Mei pa participa na e Nationals di Canada. Nan lo bay competi cu team, duet y solo den ambos categoria di edad.



Alexander

Sorteo di dia : 28 Maart 2012

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0639	7620	1901	1872	8808
	6088	5805		9365	
	0900	7517		0144	

Lotto	26 - 09 - 22 - 33 - 30 joker 03
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	7189 GEMINIS

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO

TA BENDE
PA BO MATANA BERDE Y BUNITA, GORDURA DI CALIDAD

F 6. PA SACO 50 LB CU 10 SACO NOS TA ENTREGA

TEL: **592-6209**

TA BENDE
*1 Gb Ram (Fl. 85,-)
*40 Gb (Fl. 65,-)
*Super Multi DVD Rewriter (Fl. 125,-)
* IDE-SATA adaptor (Fl. 50,-)
Prijs ta discutibel!!!

Tel: **569-8570**

TA BUSCA
1 AUTOMATIC WASHER DEN BON CONDISHON PA CUMPRA.

POR FAVOR YAMA **592-5196**

TA BENDE
Un bicicleta marca GIANTS 21 speed pa damas.
Pa info **741-8736** puntra pa Escalona

TA BENDE
Nissan sentra 2005, standard cu airco den super bon condicion pa **afl.11000.00**

Pa mas info jama despues di 5or na

592-2622

Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

TA BENDE
Un Ford Explorer 1998, start core of pa parts.
Ta bende masha barata. Afl. 2500.00

Yama: 592-6895

FOR RENT
Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR SALE
By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

TA DUNA SERVICIO
DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE. TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA. TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF. TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBERMENTE NA
562-6687 OF 743-4708

TA BENDE
2 Cashi pa Cushine

(pa muraya)

1 desk chiquito
Yama: **563-2332**

TA BENDE
TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

FOR RENT
Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

SERVICIO DI AIRCO
"SPECIAL"PA SERVICE DI AIRCO PA SOLAMENTE AFLS. 75, --
YAMA NOS AWE MES,
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA CU TECHNICONAN CERTIFICA.
YAMA **740-7158/741-4412**

TA BENDE
1 SET DI SALA PARADERA

PA MAS INFO POR YAMA TEL: **582-5697**

TA HUUR
CAS DEN CURAZON DI SANTA CRUZ, CURA DEN BON VECINDARIO, 3BEDROOM 2BATHROOMS, SALA, COMEDO, CUSHINA PORCH DILANTI.
1 LUNA DI DESPOSIT AWA, CORIENTE, GAS TA APART.
29 FEB PADILANTI
CELL 7334904
ANGOCHI 7B

TA BENDE
Nos ta recoge bo auto bieu y tira afor.

Yama nos na:
562-5282
Servicio rapido!

J- LOTTERY
ta ofrece:
Catochi te na porta di bo cas.
Yama y pidi bo numbernan di Catochi pa Corsow - Diario - promer cu 4'or di atardi y nos ta entregue te na na bo porta di cas. (Compra minimo di 10 florin y ta conta pa area di Noord, Tanki Leendert y Ponton)
Yama: **661-9966**

TA BENDE
Un electric demolition hammer Hitachi h 65sd2 (impact 31lbs) pa kibra vloer 2200, 00 2 aña bieu (poco usa)
Pa mas info yama
592=5698

TA BUSCA
UN BENDEDORA DI LOTERIA

PA MAS INFORMACION

YAMA **661-9966**

TRABAO TIN SOLICITA

Labco

Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA CHAPI
haci aire limpi, mantene cura limpi, verf pa 15 pa ora pa mas informacion yama 5604620 of 5938620

Comision Parochieraad Sta. Cruz ta yama danki









STA. CRUZ -- Pa medio di esaki, Comision di Himno y Bandera di Parochieraad Santa Cruz b.d.d. Sra. Jacoba Geerman ta manda sincero gradicimento na tur instancia, comercio, individualnan, y boluntarionan cu a coopera asina bon cu nan Dia di Famia na Centro "Curazon Santa Cruz". Pa cuminsa ta gradici Pastoor Rey Nares kende a oficia e Santo Sacrificio di Misa y Koor "Alegre" pa e misa canta. Na directiva di A.J.M.G. cu anualmente ta coopera y laga e hobennan di Paradera y Santa Cruz asisti cu e Santo Sacrificio di Misa y efectua e ceremonia formal di hisamento di bandera di Aruba, un danki di curason. Igualmente ta yama danki na Brandon Rincones kende acompaña pa su welo Erick Rincones a canta e Himno di Aruba cu hopi reverencia. Felicitacion di curason pa ganadornan di e "Premio Promocional Santa Cruz" pa pareha Evelina & Erick Rincones y Sra. Greta Kock-Croes, kendenan ta resalta pa nan tantisimo trabou comunitario den parokia y asina a haya e reconocimento mereci. Pa e manifestacion cultural a conta cu cooperacion magnifico di Eugene Koolman, Grupo di Baile "Folklor Santa Cruz" b.d.d. Lia Lopez; Tipico Macuarima b.d.d. Frank & Aura Dirksen, Caha di Orgel "Nieva Maria" b.d.d. Juan Curiel, Show di Autonan clasico, CHAZ Dancers b.d.d. Chastity Kock-Hodge, V & Friends b.d.d. Vicente Arends, Franciene Vos, Grupo di Baile "Trinitaria" b.d.d. Mena Tromp y duo Zulaika Geerman & Rachel Kraaijvanger. E ambiente tabata formidable y un publico grandi a goza di e tremendo presentacionnan cu artistanan local so por brinda ariba un dia asina bendiciona manera Aruba su Himno y Bandera. Un abrazo fraternal na un y tur sin excepcion.







Aruba Softball Bond ta informa:

Endy Croes y Chipen Chirino a sali diarazon pa Congreso di Conpasa na Valencia Venezuela

Endy lo core pa vice presidente mientras Chipen pa miembro honorable



STA. CRUZ -- Diarazon Endy Croes y Francisco “Chipen” Chirino a sali pa un Congreso di Conpasa cual lo tuma lugar na Valencia Venezuela. Conpasa ta e Confederacion Panamericana de Softball Aficionado bao di cual confederacion 31 pais ta miembro, entre otro tur e paisnan grandi den softball manera Canada, USA, Cuba, Argentina, Mexico, Venezuela, Puerto Rico pa nombra algun. Durante congreso mundial aña pasa di ISF na Oktober na Oklahoma presidente Don Porter a expresa cu lo kier amplia directiva di confederacion di Conpasa cu un puesto nobo como vice presidente pa islanan Caribense di habla Ingles. Esaki ta di acuerdo cu e peticion cu a drenta. Esaki por medio di un mocion a wordo aproba. Directiva di Conpasa a traha duro riba e cambionan y durante e congresia aki lo bay tin eleccion pa directiva di Conpasa den su contexto adapta. Endy Croes a wordo postula pa e posicion nobo aki y lo core contra otro 2 candidato di islanan di habla Ingles di Bahamas y Turks & Caicos. Si Aruba logra e puesto aki sigur esaki lo ta un puesto hopi halto den mundo di softball y lo estrecha contactonan riba plataforma mundial. Sr. Francisco Chirino probablemente lo wordo nombra como un miembro honorable di Conpasa mirando su trayectoria y diferente puesto cu Chipen a ocupa antes den Conpasa pero en general a dedica 58 aña voluntario na deporte y ta algo cu sigur mester wordo aprecia. Durante e mesun congreso aki tambe lo bay tin mas reunion. Consursa cual ta e Confederacion Suramericano de Softball tambe lo tin su reunion anual. Aki tur e paisnan di Sur America ta forma dicho Confederacion unda Endy Croes desde 2010 a keda eligi como miembro di bestuur. Aki tambe lo tene un eleccion pa un directiva nobo. Por ultimo Concacas, cual ta e Confederacion Centro-Americano y del Caribe de Softball tambe lo tene su reunion y lo bay efectua cambionan den su statuto y reglamentonan. Aki den Aruba aun no tin representacion den directiva pero mirando e cantidad di trabaonan cu Aruba tin pa cumpli cune no a opta pa postula ningun miembro pa cualkier posicion actualmente. Claro Aruba lo bay ta presente cu derecho di voto y lo apoya esnan cu a wordo postula. Pues Aruba Softball Bond cu tremendo aporte y representacion riba plataforma internacional poniendo Aruba su nomber resona atrobe den e grandinan. Aruba Softball Bond ta desea Endy y Chipen tur clase di exito.

EXITOSA PARTICIPACION DI CROTALUS TAEKWONDO CENTER DEN CAMPEONATO HIMNO Y BANDERA 2012



STA. CRUZ -- Crotalus Taekwondo Center ta felicita tur e atletanan cu a participa den e reciente Campeonato di Himno y Bandera 2012.

Esnan cu a participa y haja medaya tabata:

Alron Riley
ORO

Joron Riley
ORO

Norlys Marchena
ORO

Almyxa Riley
SILVER

Darrell Dirkz
SILVERTheyt Stroop
SILVER

Giyorn Ras
SILVER

Frederick Nuboer
BRONS

Directiva di Crotalus ta yama danki na un y tur cu a hasi posibel e participación di nos atletanan en especial: Sra. Gwedoline Ras-Croes, Sra. Jenny Milangela Dirkz, Sra. Zulema Stroop, Dra. Monica Nuboer; Sr. Frederick Nuboer, Sr. Alex Riley, Sra. Mirla Riley; Sra. Emely Marchena; y Igmar Dirks.

Crostalus Taekwondo Center ta felicita esnan cu e logro aki y ta anuncia cu nos ta topa den e próximo Campeonato.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Papa ta papia cu Fidel Castro despues di un santo scasrificio di misa den aire liber

Havana – Papa Benedicto XVI, di 84 aña diaranzon a celebra un santo sacrificio di misa na Havana pa mas o menos 300 mil creyente. E Papa a papia tambe cu es president Fidel Castro. E santo sacrificio di misa a tuma lugar riba e Plaza di Revolucion den e capital Cubano, bou di e mirada atento di un imagen di haltura di 10 piso di e heroe revolucionario Che Guevara. E tabata e Segundo santo sacrificio di misa grandi den aire liber durante e bishita di e Papa na e isla Estado Comunista. President Raul Castro atrobe tabata presente, mescos cu anteriormente den Santiago. Papa a exigi durante e santo sacrificio di misa pa completo libertad di religion. Maslat den dia e Ponticife tabatin un breve reunion cu e ex president cu ta malo, Fidel Castro di 85 aña di edad. E lider di e Revolucion Cubano na 1959 ya a reuni cu e Papa di e tempo ey Johannes Paulus II. Segun un vocero di Vaticano Castro a bisa cu el a sigui henter e bishita Papal via television. Nan a intercambia tocante liturgia di iglesia, e situacion munidal y di ciencia. Castro a puntra Papa Benedicto XVI tambe kico realmente un Papa ta haci. E Papa lo a conte tocante e trabou misionario, su biahenan rond mundo y su labornan pa e iglesia. E ex revolucionario Castro a invita e Papa finalmente pa scoge un buki p'e lesa y pa e medita riba dje. E Papa a priminti di lo haci esey. Segun e organisacion di derechonan humano Amnesty International e autoridadnan a strobe decidientenan diaranzon di bay misa. Durante e santo sacrificio di misa na Santiago dialuna ultimo un homber a ser aresta cu a expresa consignanan anticomunista.

Italia a pone beslag riba miljard di Kaddafi pa ICC



Rome – Husticia na Italia riba peticion di e Corte Penal Internacional (ICC) na Den Haag a pone beslag riba e propiedadnan na balor di mas cu 1,1 miljard euro. E pertenencianan ta ser asocia cu e lider libio cu a ser baha y asesina, Muammar Kaddafi y dos otro dirigentenan di su reinado, kendenan a ser sospecha dor di ICC di a comete crimennan contra humanidad manera morto. Segun e agencia di noticia ANSA a informa. Corte na Roma a pone beslag riba entre otro accionnan di e banco Unicredito, e holding industrial Finmeccanica, fabricante di auto Fiat y e club di futbol Juventus. Tambe a apodera di cuentanan bancario, mescos tambe cu un pida tereno, un apartament na Roma y dos motocicleta (un Harley-Davidson y un Yamaha)

Caso di e camarera contra e Dominique Strauss Kahn a cuminsa

New York/Lille – Dilanti di un tribuna. Na New York diaranzon e caso hudicial a cuminsa contra ex director di Fondo Monetario Internacional, Dominique Strauss-Kahn di 63 aña die dad. Camarera Nafissatou Diallo, kende a acusa Dominique Strauss Kahn di violacion oral, ta exigi un daño y perhuicio for di e politico Frances. Fiscal a sepone e caso contra Dominique Strauss Kahn pa falta di prueba. Diallo a cuminsa despues un procedura civil, na unda ta stipula menos exigencia na prueba. Dominique Strauss Kahn y Diallo ambos no tabata presente diaranzon den corte. Un di e abogadonan di Dominique Strauss Kahn a pidi e juez mesora despues di inicio di e session pa declara e demanda inadmisibel. E hefe di e Fondo Monetario Internacional na momento di e hecho lo a goza di immunidad diplomatico.

Bankeronan femenino ta risca mas

Amsterdam – Banconan cu tin hende muhe den e hunta directiva ta tuma mas riesgo cu banconan cu tin solamente dirigentenan masculino/ Esey ta e conclusión sorprendiente di e investigación di e Banco Central Aleman realisa bou di Banconan Aleman. Cuanto mas hende muhe tin como dirigente den un banco, cuanto mas riesgo di placa ta e comportacion di e dirigentenan femenino. Por lo general ta asumi netamente cu dirigentenan femenino ta mas adverso na riesgo, pero e Bundesbank a concluy lo contrario. E investigadornan a señala cu, dado e hecho cu mayoría di e ehecutivonan di banconan aun semper ta consisti di hende hombre, e heterogenidad di e hunta directiva ta aumenta y ta nombra mas tanto hende muhe. Un directiva mixro y heterogenea por conduci na conflicto y comportacio mas riesgoso, e investigaronan ta kere. Na di dos lugar e escritornan ta señala cu dirigentenan femenino por lo general tin menos experiencia c unan contrincantenan masculino. Mas experiencia un dirigente ta posee, menos riesgo e ta tuma. E investigadornan ta mustra finalmente riba e hecho cu hende muhe relativamente ta tuma posicionnan den e directiva di un banco sano y stabil. Esey ta duna nan mas espacio pa tuma riesgonan cu sin nan mester maneha un banco cu ta luchando cu hopi dueda y pa tal motivo no por cera transaccionnan riscante.

DEUTSCHE BUNDESBANK
EUROSYSTEM

Kenro Vets ta titula campeon "Copa Himno y Bandera 2012"







STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, Maart 25 2012 e torneo di tur aña, esta "Copa Himno y Bandera di Aruba" a termina. Kenro Vets cu a enfrenta Aruba Jrs. General Store/L.G. a titula campeon ganando di Aruba Jrs. cu e score di 11 pa 7 den un bon partido manera semper ora e dos eterno rivalnan aki topa cu otro. Na tercer lugar a keda Astros Balashi Chill ganando di Surprise Home Sweet Home Real Estate cu a keda na di cuater lugar entre di 12 equipo di Liga Mayor cu a participa den e torneo. Den e torneo "Dutch Caribbean Himno y Bandera" tambe Kenro a titula campeon. Aparentemente tin algun pelotero/ fanatico cu no a compronde con e campeonato aki ta hinca bon den otro. Ta asina cu tin dos pool. Un pool di Aruba cu ta pool A: Aruba Jrs., Kenro, Astros y Kibaima. Di Corsow pool B: Jaws, Sharks, Flamboyan y Old Parr Boomerang cu a substitui Dragons di Bonaire. E regla ta esun cu gana mas wega y tin e averahe di careda mas halto ta bay final. Aunque tin dos of tres equipo den su pool cu por a gana tres wega, e averahe di mas careda ta keda conta y semper un team di pool A ta enfrenta un team di pool B. Pues na final Aruba mester enfrenta un team di Corsou (cu excepcion si Old Parr Boomerang a clasifica). Aki tambe Kenro a titula campeon cu tres wega gana y MAS careda cu e otro teamnan den su pool cu a pone bai e final contra Jaws di Corsou cu a bandona tereno, pasobra nan no a compronde e sistema di rotacion di umpernan. Organisadornan ta spera cu tur hende ta compronde esaki y pa futuro stop di bin cu reclamonan innecesario. Pabien na Kenro como campeon di "Dutch Caribbean"y "Copa Himno y Bandera di Aruba". Aruba Jrs. L.G. a keda como sub-campeon di "Copa Himno y Bandera 2012".



Celebracion di Empleado di Luna na Total Services N.V.





STA. CRUZ -- Recientemente Total Services a reconoce su empleadonan di luna y tambe e empleadonan cu a celebra nan aniversario pa nan servicio y excelencia, como trahador. Total Services N.V. ta conoci pa duna un servicio optimal y semper ta tene cuenta cu e gusto y exigencia di su clientenan, pero esaki no ta posibel si no tin trahado ehemplar, dedica y balente. Durante un celebracion ameno tur nominado y ganador a ricibi nan premio pa nan bon servicio den e lunanan di December 2011, Januari y Februari 2012. E nominadonan pa luna di December tabata: Lunny Sinning,

Dolly Tobon, Yomaira Malvido, Socorro Santana, Janeth Martha y Lucas Roberts cu a resulta e Empleado di luna di December 2011. Pa luna di Januari 2012, Marlon Correa a resulta e Empleado di luna y e nominadonan tabata: Benita Tromp, Jadire Fuentes, Adme Gilberte, Miliciades German de Jesus, Elizabeth Fuentes, Juana Ozoño, Vitalia Vrolijk, Humprey Hayer. Den luna di Februari 2012, Chelo Pesqueira a keda elegi como Empleado di luna y e nominadonan tabata: Maria Elejalde, Dulce Carlina, Jasmin Morgan y Secundina Mathilda. Tambe gerencia di Total Services N.V. a duna atencion y aprecio na e celebracionnan di aniversario di algun empleado. E empleadonan Luz Mery Calero Santos a celebra su 10 aña di servicio y Omar Castaneda Rivera, Ana F. Pereira-Mendez, Santa Colombina Baez y Lucas F. Robert a celebra nan 15 aña di servicio. Total Services N.V. ta hopi orguyoso y gradici na su empleadonan cu durante tanto aña a demostra di tin pasion pa nan trabao y compania. Di parti di gerencia, staf y personal di Total Services N.V. ta manda un palabra di Pabien y Danki un vez mas pa na dedicacion na Servicio Total y Excelente!!!

PROMER CICLOVIA 2012 DIADOMINGO AWOR

STA. CRUZ -- Instituto pa Deporte Educacion Fisico y Recreacion (IDEFRE) den nomber di Ministerio di Salubridad Publico y Deporte ta organisa e promer Ciclovia pa 2012. E actividad aki ta specialmente prepara pa chiquito y grandi por hasi actividad fisico y contribui pa mehora of mantene e curpa saludabel, mediante coremento di bicicleta, canamento, coremento na pia y tambe participacion den sea Zumba, Mission of Tai Chi. Ministro di Salubridad y Deport Dr. Richard Visser mes tabata presenta durante conferencia di prensa pa informa cu diadomingo 1 di April e Ciclovia ta habri cu un bike tour saliendo 9:00am dilanti di Joe Laveist Sport Park na San Nicolaas, cu lo pasa via caminda principal direccion pa Oranjestad y ta culmina dilanti di Plaza Betico Croes den Vondellaan. Sr. Junior Dake coordinador di e actividad a informa di e detayesnan manera e postnan di descanzo durante e recorido, e promer ta dilanti di Keuringslokaal di DTI na Pos Chiquito y e di dos lo ta 300 meter pabou di e cruzada di Mahuma. Participacion den e bike tour ta habri pa tur persona cuminsando for di 8 anja di edad. IDEFRE y Polis ta recomenda, pa menornan di edad wordo acompanja pa un mayor pa motibonan di seguridad. Ta pidi pa controla brake y bel di bicicleta y helm of casco di seguridad.

Lo bai tin un vehiculo di De Palm Tours pa transporta bicicletanan saliendo 8:20am for di Plaza Betico Croes pa hiba e bicicletanan te San Nicolas pa asina nan por cuminsa e tour for di e salida dilanti Joe Laveist Sport Park. Na final di e actividad di Ciclovia, lo transporta bicicletanan bek pa Joe Laveist Sport Park pa e participantenan cu ta biba den e area na San Nicolas. Esaki lo sosode 12'or di merdia despues di actividadnan di Zumba y Mission.

Riba Plaza Betico Croes lo bai tin actividadnan di Tai Chi cuminsando pa 9'or di mainta, sigui cu Zumba y Mission 10:30am te cu 12'or di merdia.

Mission Fit Kids ta un programa cu ta enfoca riba e cardio, nutricion y condicion. Carol Alders ta haci esaki den forma di baile y wega. Na 2011 e programma a cuminsa cu un total di 40 mucha muher y mucha homber entre 4 pa 11 ana. Mission Fit Kids ta cla pa start cu e programma di 2012 cu ta cuminsa dia 2 di april na Gymzaal di Colegio 2 bes pa siman un ora largo. Diadomingo awo Mission Fit Kids tambe lo ta na Ciclovia riba Plaza Betico Croes pa 10.45 - 11.00 pa asina duna un "taste" di e programa aki.

Tambe pa esnan cu ta desea di cana, core na pia of move riba bicicleta, e caya di Vondellaan lo ta sera pa trafico entre Plaza Betico Croes te na e cruzada di George Madurostraat for di 9:00am te cu 12'or di merdia. Pa tur persona cu ta yega serca den auto, lo tin espacio pa staciona auto den e area di Sociedad Bolivariano patras di Talk of the Town, dilanti di Colegio Arubano y tambe den e area di Departamento di Impuesto SIAD. IDEFRE ta pidi tur esnan interesa pa participa den e bike tour pa inscribi na IDEFRE mandando un email cu number di cada persona, edad, sexo y tambe mester indica si tabai hasi uso di e transporte di bicicleta y pa cuanto bicicleta. Manda bo inscripcion via email idefre@aruba.gov.aw of juan.dake@aruba.gov.aw. Tambe por manda e inscripcion via fax 583-6478. Participacion ta gratis y ta pidi ciclistanan pa trese nan boter di awa pa asina nan por yena awa na e diferente puntonan di abastesimento di awa. Tur hende ta invita, ban core cana y core bicicleta cu Ciclovia 2012 pa un mihor salud.

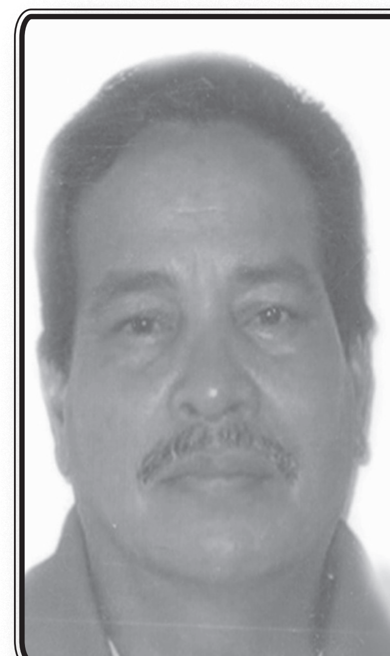
Invitacion pa e Caminda di Cruz den bario di Pos Chiquito

STA. CRUZ -- Pastoor Andres Makowiec di parokia Sagrado Curazon di Hesus Savaneta hunto cu cooperadornan ta participa cu diabierna 30 di Maart 2012 lo tin caminda di cruz den bario di Pos Chiquito (banda panort di caminda, e cruzada banda di Rey Hing Supermarket). E caminda di cruz ta cuminsa pa 6:15 pm na cas di famia Gomez, Pos Chiquito 203 y ta termina na cas di famia Feliciano, Pos Chiquito 61-A. Corda bin cu un flash-light. Pastoor ta invita tur parokianonan pa asisti na e caminda di cruz den bario. Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salbacion.

Gradicimento y Invitacion

Mementomori Funeral Home

PA MEDIO DI ESAKI NOS KIER A GRADICI TUR ESNAN CU DI UN OF OTRO MANERA A MUSTRA NAN ATENCION DURANTE FAYECIMENTO Y ENTIERO DI:



LIBERIO"BIBI" KELLY

GRADICIMENTO TA BAY NATUR CU A MANDAFLOR, KRANS, TELEGRAM.

DR. CAYAMA, DR. MUNGRA, PERSONAL DI AMBULANCE, MEMENTOMORI FUNERAL HOME PA NAN BON SERVICIO Y NA OLIVE TREE FUNERAL HOME PA A LAGA NOS POR A UTILIZA NAN LUGAR. DANKI NA BOSO PA A DUNA NOS BOSO SOSTEN Y APOYO DURANTE E MOMENTONAN DI FICIL.

ALAVEZ NOS KIER A INVITA PA TRES SANTO SACRIFICIO DI MISA:

DIABIERNA 30 MAART 2012 PA 6:30 DI ATARDI NA MISA SANTA ANNA
DIADOMINGO 1 APRIL 2012 PA 6'OR DI ATARDI NA MISA SANTA ANNA

NA NOMBER DI SU:

YIUNAN, RUMANNAN

YDEMASFAMIA KELLY Y DE MEY

" Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu y ta laga atras keda bunita."
"CadoWever"

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios y hopi agradeci pa tur
locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
nos mama, wela, tanta, bisawela y bisiña stima:



Sra. Vda. Martina Vrolijk-Paskel

mihor conoci como: "Ma Tina, Tanta Tina, Ma of Tina"
na edad di 95 aña
* 16 November 1916 † 21 Maart 2012

Na nomber di su yiunan:

Sita Croes-Vrolijk
Jacintho Vrolijk (Bubu)
Segundo y Lucia Vrolijk-Everon
Damian Vrolijk (Dama)
Lucia y Fojan Feliciana

Su nietonan cu semper e la stima:

Erik Vrolijk y yiunan, Mireya, Dolfi Paesch y yiu, Johny Croes
Richard, Sandra y yiu, Marcia Croes y yiu, Haime Feliciana
Ronny Felician, Gina Tondu y yiunan
† Edgar Feliciana y yiunan
Eugene Feliciana, Joyce y yiunan
Gregory Feliciana, Milangela Silberie y yiunan
Yazira Feliciana, Gilbert Javois y yiunan
Shanisse Feliciana

Su bisanietonan.

Su sobrino- y sobrinanan: Aura y Mai Kelly y famia

Linda Adelis y famia, Greta Rasmijn y famia, Efigenio (Buchi) Paskel
Roberto (Robby) Paskel, Ismael (Mel) Paskel, † Eddy Paskel y famia

Amiga stima di cas: Chanita Feliciana

Tur su comer y compernan y demas famia: Paskel, Vrolijk, Thijsen, Boekhoudt, Henriquez, Paesch, Geermanb, Kelly, Rasmijn, Croes, Feliciana, Everon, Van Trikt, Tondu, Silberie, Javois, Ras, Hernandis, Dorothal.

Amigonan, conocirnan y Bisiñanan: Pereira, Kelly, Winterdaal, Kock, Dijkhoff, Tromp.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa Condolencia : Piedra Plat # 167

Di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Reflexion pa Dia Di Semana Santo

" NO BANDONA MI."

O , Mundo pakico boso a bandona mi

ami ta boso Creador esun cu a priminti

salbacion di e candela feroz di e fierno

causa pa boso ambicion y materialismo.

Cada obstaculo poni den boso caminda

tabata pa no a obedece mi ley y palabra

canando den egoismo, jaloezie y lujuria

sin mira dolor cu boso mes a ocasiona.

Algun dia den boso tristesa lo sclama

pidiendo pa Mi pordona tur boso pica

podise ya ta laat y solamente mi lo bisa

yiunan mi si tabata toca na boso porta.

Momento cu Ami a yama boso nomber

boso tabata ocupa y no a core bin liher

mi a pasa bay pero cu mi curazon tristo

pasobra como yiunan no tabata atento .

O, Mundo pakico boso a bandona mi

ainda mi kier boso bin cerca pa ricibi

mi bendicion pa drumi den mi morada

y na Paz den mi Paraiso boso lo habita
.

Buscami ,Yamami Semper Lo Mi Tey.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Wueheheheeey! Awe 29 di Maart e mucha bon mucha di Moko



Seanwijn Ruiz

ta cumpli 6 aña. Un pabien grandi ta bini di parti su mama Swinda, su tata Octavio y su ruman nan Ludwig, Otmar y Jimmy. Tambe un pabien special ta bini di parti su di dos mama Suzy y famia. Awor cu b'a cumpli 6 aña spera bo bira MAS BON MUCHA y corda bay school tur dia. Have fun riba bo dia y nos ta warda riba nos treat.